

خدمة أبينا الباربرفيريوس الرائي (٢ ك ١) في صلاة المساء

باللحن الرابع B8

وزن: يا مَنْ دعاكَ (Ο ἕξ ὑψίστου κληθείς)

مة النِّعِ اللهُ دِ عِنْ مِنْ تَ رَزْ أَخْ مِنْ يَا
 بُلْ كَ شَأْ عَا سَ ثُو آ فِي تَ رِي وَ تَ قَدْ لَ
 بَالَتْ رَدْ غَزْ ثَ تَ كُنْ الصَّوْتِ يَ لِي سَ عَ لَ بَ
 عَا إِشْ فَ مِيعَ الْجَ قِ لَ خَا لَ حَ بِي سَا تَ
 بُزْ يَا كَ لَ ذَ لَ كَ بَ قَلْ حَ رَ جَ قَدْ حَ الرُّوْ عَ
 طَا انْقِ لَا بَ بَخْ سَبْ ثَ تَ رُحْ يُوْسَ رَ فِي
 كَ طَا أَعْ قَدْ وَ دُوْسَ الْقُدْثَ لُو الثَّانِ عِ
 الدَّ لِي عَ لِي إِسَلْ وَسَ تَ فَ لِي مَ الْحِكْ قَ عُمَ
 لَ خَلْ يَ لَ رَ نُو بِالْ دُ جُو يَ كِي وَامْ

نا سَ فُو نُ صَ

لِخ الصَّاعِي الرَّاءِ دَا نِ تَ بَي لَبْ قَدْ لَ

قَا وَه بَ زَ رِ تَكَ كَي سَ ثُو آ تَ رَكَ تَ فَ

حَيَ يَا مُونَ أُو لَيَ إِ بُوطُ مَعُ يَا حُ الرُّو كَ دَ

رَ أَشْ فَ كَ لَ الْمُهِ يَا طَا الخَ مُ لَا ظَ ثَ

تَ نَ ذِي الَ لَيَ عَ هَيَّ لَ الإِ كَ فِ طَا نَعِ رُ ثُو قَ

الخَاةَ رَ صُو نَ هَي وَ شَوُ مُ قُوا زَ مَزَ

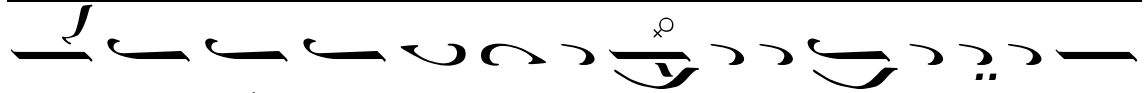

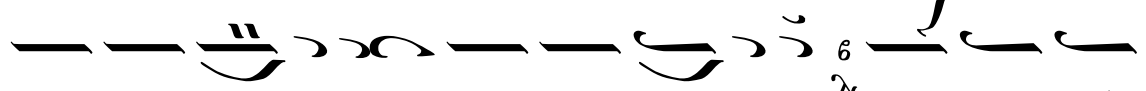


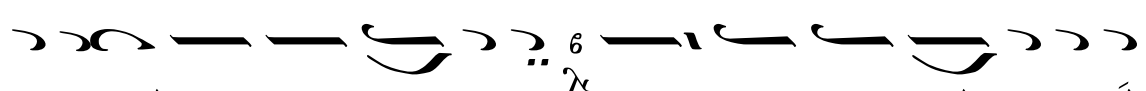
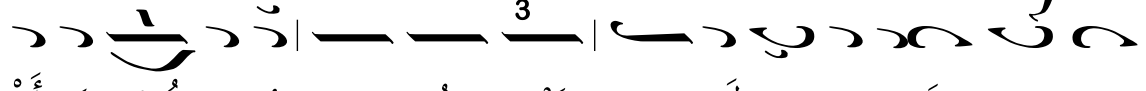


هُمَ تَ شَدَّ أَرُ قَدْ وَ بَاءُ غَ عَنَ هِمَ فِي قِ لَ

لَيَ إِ هُمَ تَ دَيَ هَ فِ لُطُ بَ وَ يُوسَ رَ فِي بُرَ يَا

لَ خَلُ يَ أَنْ سَلَ وَسَ تَ هَ لَيَ إِ فَ الله

نا سَ فُو نُ صَ

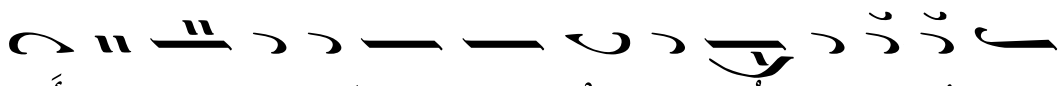
لِصْ خَلُ المَ حُبِ سَبْ ثَ نَ الآ كَ نَ إِنَّ


 شَا مُ لَيْبُ الصَّنِ مَّا سِ رَا وَ كَ دَيِّ يَ طَّا سِ بَا

 أَلْ ئِكَ لَا الْمَ عَ مَ مَاءُ السَّ حَ رَ فَ كَا رِ

 نَا رِ كَا مِيعَ الْجِ كِ لِ مَ بِ نَ طِي حِي مُ

 الرِّ رَ نُو رَا شِ نَا كَا لِ مَ وَ بَا رَبِّ هِ كِ مُلْ فِي

 رِي فِي بُرْ يَا يَةِ هِي لِ إ أَلْ هِ سَ ثَا

 كَتِ لَا صَ بِ وَ نَا عَ فِي شِ مَ الْإِسْ يِ

 يِ سَيِّ هِ سَ نِي كَ زِي عَزْ ثُ وَ جُ هُ ثُبْتَ أَنْ

 لِ خَلْ يِ أَنْ سَلْ وَ سَ تَ هِ لِي إ فَ دُكْ

 نَا سَ فُونُ صَ

Δη. 3

باللحن الثاني

وزن: أيّ إكليِلٍ مَدَحٍ نَضْفِرُ (Ποίσις εὐφημιῶν)


 فِي دُ شِ نُنْ حِ مَدُ حِ بِي تَسْ يِ أَيِ

كَا مَنْ يُوسُفُ فَيْرُ بُرْ نَا بِي أَمْ رِي تَكَ
 أَضْمَةٌ عَ سَبْ عَافٍ تَ مُرْ رِ نَا كَالْنِ نَ
 وَ فة رِ الْمَعْ فِي فِي عَا
 إِذْ مِلْ الْكَابِ الْحُبْفِي نِ تُو الْأَلْ لَ مِثْ
 لُو الثَّاحَ لَا صَ رُ هِ يُظْ كَانَ
 عَ فُ طِ يَغْ كَانَ وَ دُوسْ الْقُدْ ثِ
 عَيْنُ جُو الْمَوِ لِ كُلْ لِي
 قَا حَقْ هَا بِ شَا مُ رَ صَا ذَا كَ هِ
 إِلَّا لِّلْ سِي مُو يِ بِي نَ لِّلْ
 تَعْ مُسْ هِ يَا إِي بَا طِ خَا مُ هِ لِ
 رَحْ بِالْزَ دَ جُو يِ لِ فَا طِ
 مِي الْعُظْ مِةَ مِ

لِ غُ فَ نَرْ بٍ عَدُ دِ شِي نَ يَ أَيِ
ذِي لَ أَلْ مَعِ اللّاسَ يُوفِرُ بُرْنا بِي أ
صَ وَاصَ خَ فُ صَ يُوسَ لِي مَا حَ ضَ أَوْ قَدْ
وَ ثَ لَ ثَلُ المِةِ مَ الحِكُ
إِذْ يَ هِي لَ الإِةِ وَ الثُّوَّةِ دَ وَحَ
لَ مِثْ هِ اللّهِ مَ هَا إِلَ بٍ كَانُ
لَ الإِسِ الشَّم تِ قَا طَا قَابُ المِرْ
وَ نَا يَ عَا مُةِ يَ هِي
فَ يَ ضِي الأَر مَ لُو العِ لَ جَهْ مَ رُغُ
مَ سُقُ ٩ فُ رِ يَغُ نَ كَا قَدْ
غَا يَ رُؤُ بٍ سَدُ الجَوى هَ وَ سِ النَّفْ
طَ كَ هَا فِي يَشُ وَ ضة م

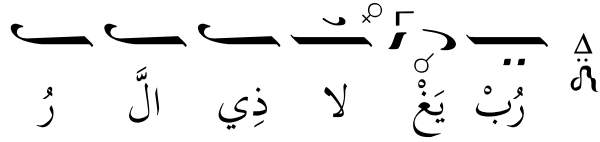
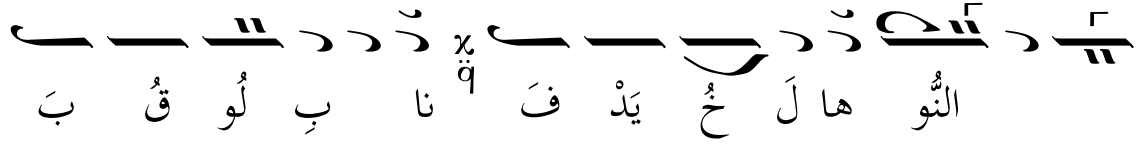
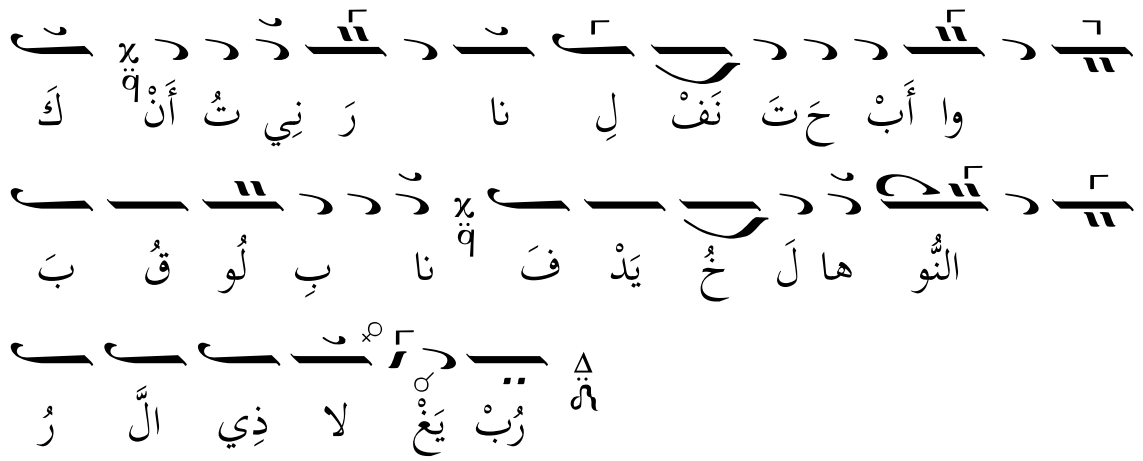
بِرَغْ بَا بِي
 لَ رُفٍ نَضَحَ مَدَّ لِي إِيكَ أَيَّ
 ذِي لَ أَلْ يُوسُ فِيرُ بُرْ نَا بَا أَمَّ طِ عَظْ نُ
 وَاجَ تَ تَخَ هِ رِ عُمَ طَ شَوْ مَ تَمَّ أ
 دِ خَا دِهْ يِ سَيِّ حِ نِ
 عَ أَلْ حِ سَيِّ مَ لِّلْ نَا مِي أ مَّا
 الْعُ لَ كُلُّ مَنْ ءِ رِي الْبِ يِ لِي
 يِ فِي خِ قِ يَا حِ فِي يُوبُ
 كَ تِي حَتَّ يَةِ رِي رَا أَسْ يَةِ
 عَذُّ يِ لَ قِ شَوْبِ غُ طَ قَطُّ يِ هُ نَ أَنْ
 حِ سَيِّ مَ بَالْ نِينْ مَ الْمُؤَيِّ ذِ
 ذِي لَ زِ حُبْ كَ زَا جَزْ أَلْمُ

عَ لُ غَ زَ وَزِي ذِي
يَعْدِي دَا لَ الْجَا مَ لَ الْعَا لِي

λ \dot{q} $\Pi\alpha$

ذكصا باللحن الخامس

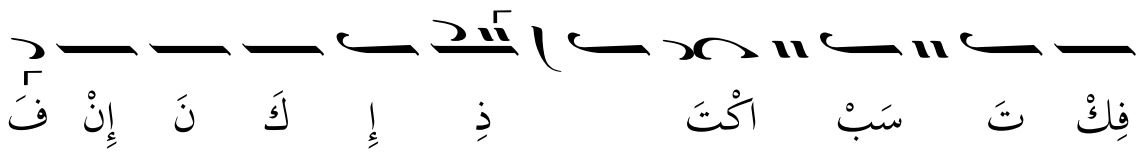
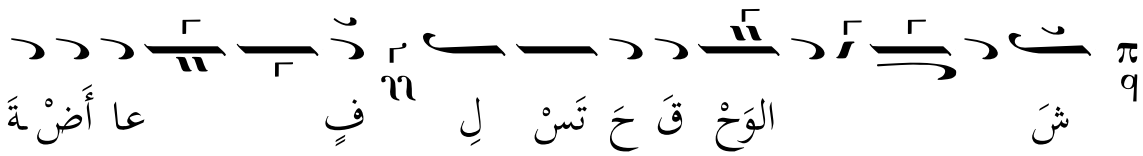
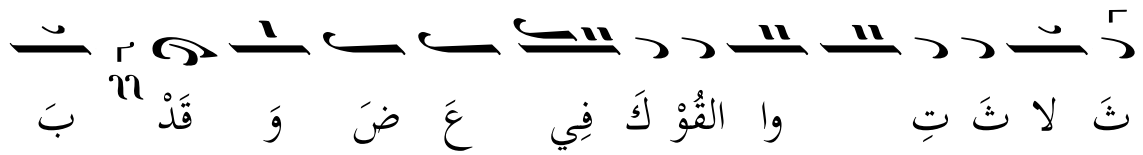
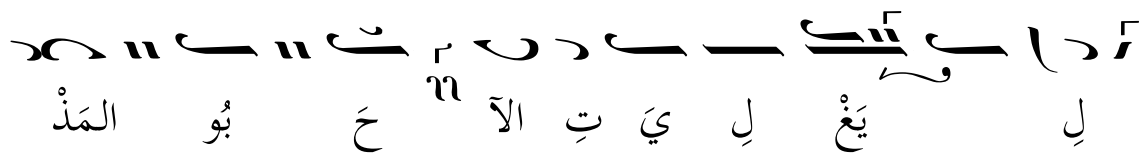
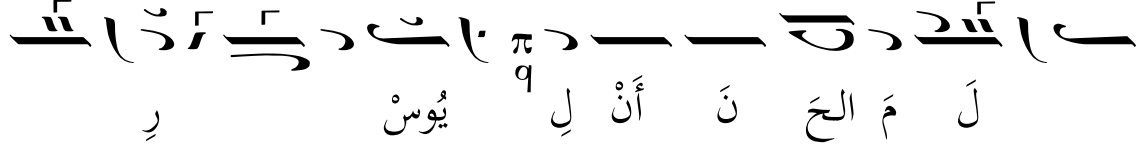
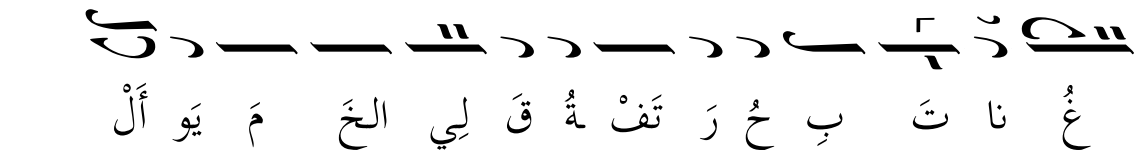
الْمُ سُو رُ فِي بُرُ يَا
دَا أَلْدُ \dot{q} لِهْ أَلْ تَ
نَا نَ إِنْ رِ الذِّكُّ مَ
الْتَّعِ يَ لِي الْكُلُّ كَ رَا ذِكُّ فِي
مَ سَا نَ فِي قُ لَ حَلْ نَ \dot{q} يِيذْ
نَا أَيَّ رَ مَ بَ حَ الرُّو
دِي أَيَّ بَ نَا مَسْ لَ وَ نَا مَعْ سَ وَ
رَا إِشْ بَالْ تَ لَعْ بَ قَدْ فَ \dot{q} نَا
نَعْ بِالْنِ هِ لُ أَلْ التَّ دَ حَدْ \dot{q} قِ



كانين: إِنَّ رَسَمَ الْبِكْرِ الْعُرُوس..."

Πα

في اللّيتين، باللحن الأوّل





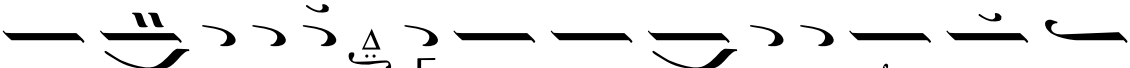
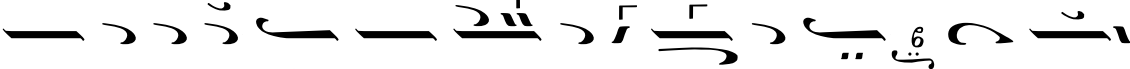
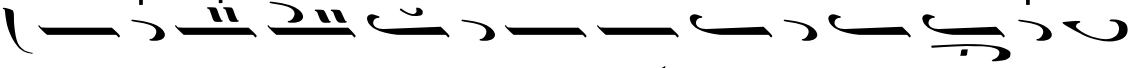
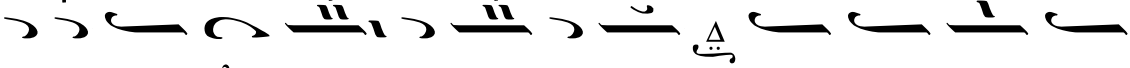
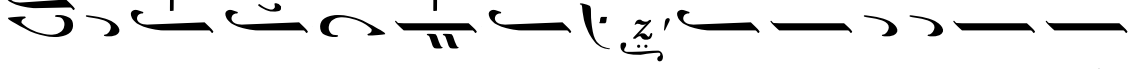


حَبِّ الْمَ تَ رَزُّ أَحَّ بَهْ قَلْ وَ حِ سِي الْمَ رَ
 عَ هَابِ تِي لَ أَلْ لَهْ مَ الكَا لَهْ بَ
 هَجْ أَبْ وَ سَانْ الْإِنْ لِي عَ تَ طَفْ
 لَا مَ عَا سَهْ نِي الْكَ تَ
 الْقُنْ يَّا عَ تَذْ مُسْ وَ يَّا هِي لَ إِ
 رَ بِالزَّ وَ عَهْ شِ الْخَابَ لُو
 بِي رِي الْقَنْ بَا طِ خَا مُمَّ هَ جَا
 سَا الْمَ نِ يَّا غِ مُلْ نَ دِي عِي بَ وَالْ نَ
 مَا بَ ذَا لِ رُوحْ بِالزَّ تَ فَا
 بَ نَا عَ مَ كُتْ أُمَّ رُ دِ تَ مُقْ كَ نَ أَنْ
 نَا عَ مَ تَجْ لِ كَ تَ وَ لَ صَ
 يَّا لَامْ السَّ طِ بَا رِ بَ

π q
الله ك د ج مَج مَنْ

Δε. ٢٢

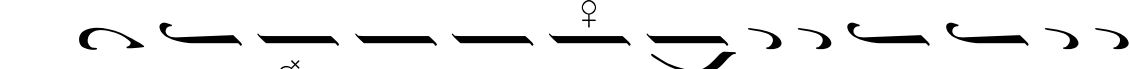

باللحن الثاني

إِ ت رَغ سَا نَ آ ظَمَ لِ زَا غَ كَ
هَ ا يُ أَيُّ ثُوسُ آ عِ بِي نَا يَ لِي
الْمُ حِ سِي الْمَ قُ شَوْ وَ اللَّهُ بَالُ مُ كِي الْحَ
كَ فَكُ يَنْ لَمْ عَ ضِ وَا تَ الْمَ بَ لُو الْقُبِ حَبِ
أَيُّ ذِي نَ حِي كَ بَ جَذُ عَنْ
فَ ية هِي لَ الْإِثُ مَا لَ الْكَ كَ ظَتْ قَ
بِي هَ ذَ حِ زُو لِلزَّ عَا وَ تَ هَرُ ظَ
فِي بُرُ نَا بَا أَ يَا قِ رَا الْإِشِي
يَنْ عَا كَ نَ أَنْ لَ يُّوسُ رَ
لِي الْخَ فِي يَ رِي رَا الْأَسُ لَ حِي الْإِنْ تَ


 الرَّاقِ رَ الصُّوتِ ذَا قَة

 أَشْ وَالِ رِ حُو الصُّوتِ وَأَصْوتِ مَعِ سَ وَ عَة

 رِ يُو الطُّوتِ مَا غَ نَ وَ رِ جَا

 آ وَالِ يَة دِي بَ أَلَّة حَ بَ تَسَ

 رَا سَكُ كَ نَ أَنْ مَا بَ نَ

 تِ تَمَ مُسَ وَ مَة لِ كَ بَالُ نَ

 انْقِ لَا بَ فَعِ شَفَ تِ دَمَ آ نِي غَ بَ غَ

 سِ فُونُ لِ أَجِ مِنْ عِ طَا

 نَا

Γα ῖ

باللحن الثالث


 رِ صَدْلِي غَ يُّ كِ تِ مَتِ كَ نَ أَنْ مَا بَ

 بَهْ بَ نَ يَ زِيْ مُ وَ حَ سِي الْمَ

رَفَ عَ قَدْ فَ ية هِي لِ الإِ لِمَ الحِكْ لِمَ ج
 قَاتْ أَوْ وَال لِمَ نَ مَ الأَزْ مَ مَا تَ ت
 ر فِي بُرْ لِمَ طَ الغِبْ ثَ لَ ثَلْ مَ يَا
 تَ أَيَّ رَ مَا لَمْ كَ نَ أَنْ لَ يُوْسُ
 الكُلْ وَ هُ ذِي الَّ حَ سِي المَ
 وَ دِ رُ جَزْ تَ بَ هُ تَ دَمَ حَ لُ
 نَاتْ ءِ الكَا لِمَ كُنْ تَ رُكْ أَدَ
 لِلْ رَا صِ نَا تَ صِرْ ذَا هُ لَ فَ
 فِي المَشْ فِي نَ مِي لَ أَلْ تَ مَ
 نَ مِي لَ عَلْ مَ لِلْ مَّا لَ عَلْ مَ وَ
 لَ كُلْ مَ لُوالِغْ قَ فَوْ يَّامَ سَا
 بَا بُو مَحْ يَّافِ شَا تَ دَوْ غَ إِذْ وَ هَا

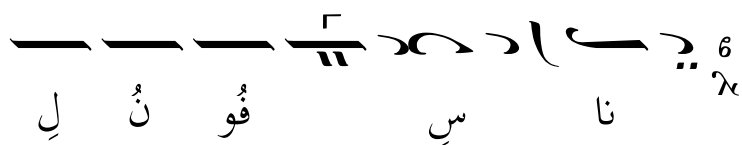
رُ البارَكْ لِي إِي دِي أَهْ دَا جِدْ
 آ وَالْ صَا عَ مُوسَى سِي رَا جِي
 رَا أُمِّيَا فِ شَاكَ دِي يَ ابْسُطْ نَ
 وَالْ فِي الشَّاكَ نَ أَنْ مَا بَ نَا ضَ
 لَامْ السَّ بْ هِ وَ

Πα
 ١١

باللحن الرابع

بَا صِ عِي رَا يَ نَا تَ بَعْ تَ إِذْ
 نَا تَ الْمُ هُ تَ رَ نَا كِيْنُ وَ كَ
 أَنْ يَّا رِي سِرْفُ زِ تَعْ تَ رُحْ مَ غِ
 رِ فِي بُرْ يَا فَهْ رُو مَعْ رَ غِي مَّا غَا
 أَنْ لِ لِهْ بَالْ حُ شِ وَشَتْ الْمُ سْ يُو
 يُو قَ رِي طَ تَ قَبْ عَقْ تَ كَ نَ

فَنَ ٦ ٧ عَ طَا بِي خِي الكُو نا حَن
 هُمُ ٨ دِي رِي غَزِلِ بُ بُلْ كَ حَا رِ
 مَا لَمْ فَ ٩ ثُوسَ آ تِ با غَا جَا
 الْحَ ٩ رَجَ شَقِي رَا أَوْ نَ بَي تَ خَلْ دَ
 ٩ طَسِ وَا بَ تَ أَي رَ ٩ قَ يا
 سِرُّوِي رُ حَ سِي المَ نِي عِي
 نَا مُ لَ عَلَ تَ كَ لَ ذَ لَ ٩ يَ رِي
 ٩ فَا تِ هَا بَ الرَّبِّ حَ بِي تَسَ
 وَازَ ٩ حَ سِي المَ بُوا حَبَ أَ
 لَا رَ هَا الأَزْ وُوا وَازَ وَ دُوالِ العَ رُوا دَ
 شَفَتْ تَ نَ آ وَالَ ٩ وَاكُ الأَشْ
 أَجَ مِنْ بَ الرَّبِّ لِي إِ فَعْ



Nη ηλ

ذكصا الليتين باللحن الثامن

ت باب فح صا ن م لم هـ

س ثو آ ر نس ج ها

ة س ني ك في كي لو الم

بالز ن خي ر صا ن سي دي القد

ذا ك ه ح زو

غ مؤس بات في ت ين عامن يا رخ إف

رخ إف يا الرؤض م وا

ص ب ه ل كل م ل العا ت دس قد من يا

يو ر في بر يا تك لا

لله بال ح ش وش ت الم س

فِي مَنْ يَا رَحِّ إِفْ هُ
 جِي الْإِنْ هُ مَ لِ كَ نْ لِ تُعْ ءِ رَا الصَّخ
 هُ قَ لِي الْخَ دُ قُوتَ وَ لِ
 الْكُلَّ لِ مَ دِ جِي تَمَ لِي إِ
 تُنْ مَنْ يَا رَحِّ إِفْ هُ
 سَا حَسْبِ قَلْ مِنْ دِ فَانْ لَا بِ قُ فِ
 يَا رَحِّ إِفْ هُ سَ نِي الْكَ لِ أَجْ مِنْ سِ
 مَ بِ سِيخْ مَ بَالْ لَا طِفْ تَ صِرْ مَنْ
 لَا فَ شَرُّ بَ لِّلْ كَتِ بَ حَبْ
 هُ لِي إِ عَا رِ ضَرَّتْ مُ كَ فَكَ تَنْ
 بَ كَ جِي دِ مَا لِ أَجْ مِنْ
 مَانْ إِي

كانين للسيدة بالحن نفسه

سَ رُوعَ لَا تِي أَلْءُ رَا الْعَذُّ هَا تُ يَ أَيَّ
 لَ إِ بَالُ تِ بِلْ حَ مَنْ يَا هَا لَ
 لَا لَ حَا بَ سَدَّ جَ بَالُ
 لِي الْعَ لَ إِلِمْ أُمُّ يَا سَرَّ فَسَ تَ
 لِي بَ إِقْ عَيْبَ لَ كُلُّ مِنْ لَءُ رِي الْبَ يَ
 يَا دُكْ بِي عَ تِ بَا لَ طَ
 الْخَ رَ هِي تَطُّ لَ كُلُّ لِّلْ نَ بِي هَا تَ مَنْ
 وَاشْ نَا تِ بَا طِلْ نَ الْآ لِي بَ إِقْ يَا طَا
 نَا لَ كُلُّ نَا تِ جَا نَ فِي عِي فَ

λ ḡ Kε

في الأبوستيخن باللحن الخامس

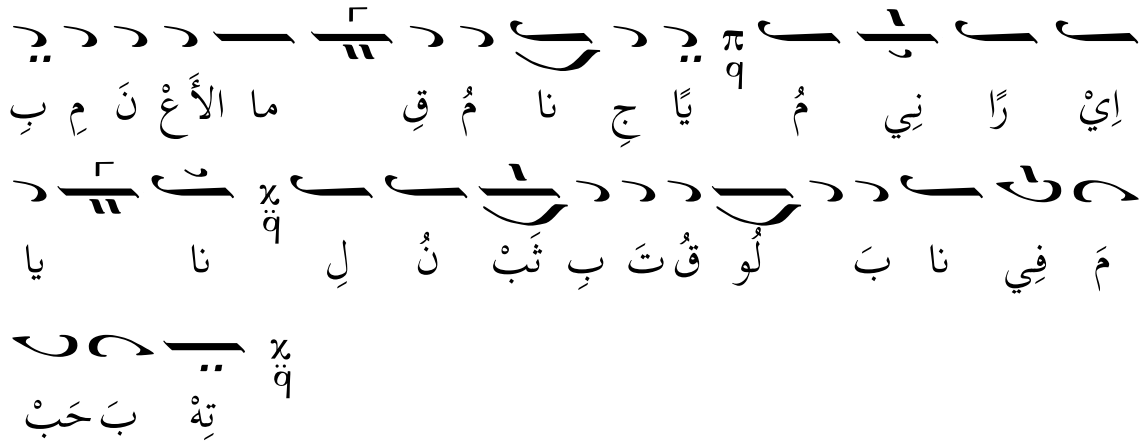
وزن: إفْرَحْ سَابَا (Χαίροις ἀσκητικῶν)

هَزْ أَظْ مَنْ يَا الْبَارَّ سُ يُوْ فَيْرْ بُرْ يَا أَرْخْ إِفْ
 لَ مَا جَ ^ḡ مَاَنْ الْأَزْ رِ خَ آ فِيْ نَا لَ تَ
 لَ زُ نَا تَ بَ وَ لَا وَ أَوْ لَ بُو الْمَجْ
 هُ تَ ذَا نَا بَ رَبِّ غَ رَا إِفْ تَ ضَخْ أَوْ كَ
 لَ مَا جَ وَ لَاةَ صَ بِالصَّ نَا تَ ذِيْ غَذْ
 دُ بَ تَ وَزْ صَوْ مَنْ يَا يَاتْ هِيْ لَ الْإِ
 مَحَ رَا مَ ظَ عَ يَ بَ حَبِّ الْمَ عَ مُوْ
 كَ سِ نَفْ ءَ قَا نَ تَ صُنْ ^ḡ تَهْ لَ جَبْ لَ هِ اللهُ
 مَجْ كَ سَ بَ أَلْ وَ وَهْ لَهُ الْإِ نَ نَا يَ عَا مُ
 الْمَ تَ نِلْ فَ قَا قَ اسْتَحْ نَ عَ لِيْ الْأُوْةَ لَ الْحُلْ دَ

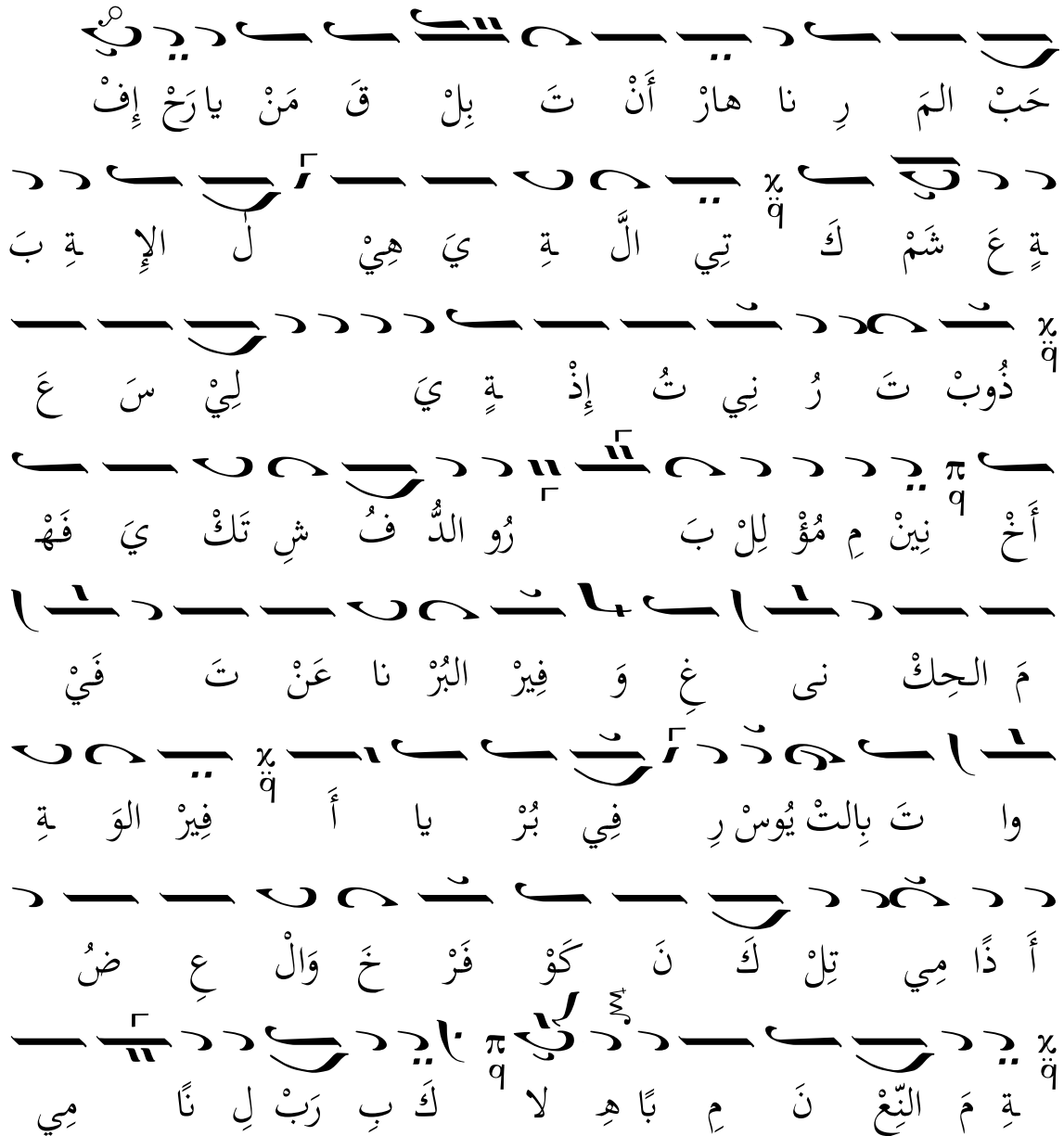
يُ أَيَّ يَا بَ يُو العُة فَ رِ مَع وَ هِبَ وَ
 كِيَمَ الحَ ها

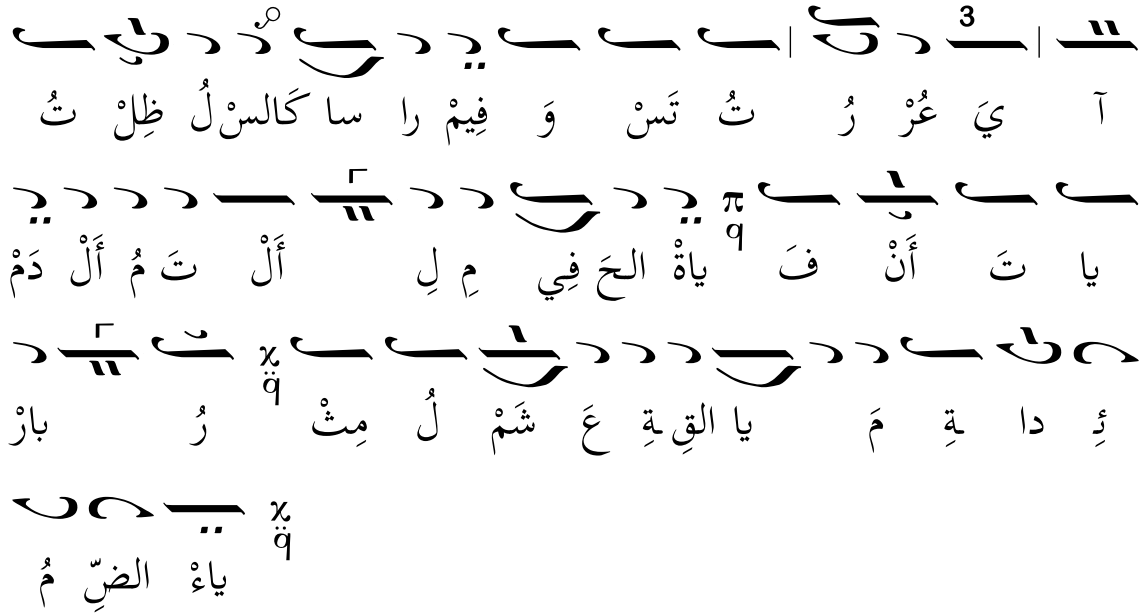
ستيخن: يَفْتَخِرُ الأبرارُ بالمجد، وعلى مضاجعِهِم يبتهجون

وَ التَّ عَ نَبَ البارِّ سَ يُو فيرُ بُرُ يَا أَرَحَ إِفْ
 كَالزَّتَ لَيَّ أَخَ يةَ فِ أَشْ لِلَّ ضَ فِي المِ عِ ضُ
 نِي العِ كَ طَا أَعِ فَ كَ تَ ذَا بَ رَبِّ
 سَ قُولُ العُلِّ هِ تُذِّ تِي أَلِّ بَ هِ وَ مَ بِالْ
 بِالْ زَ قُوتَ لِ وِي الهَنِ عَ تَ مَوُ
 لُو ثَا بِالْثَ رَا نُوتَ نِلَ فَ وِي هَ لَا
 وَ بَ نَا تَ لَمَ عَلَ فَ مَ حِكُ وَ ثَ
 كَ بَ قَلِّ بَتَّ صَا أُنَّ جِي هُ تَ دَ وَخِ حِ ضُو
 رَبِّ لِلزِّ دُ شِ ثُنَّ تَ رُخِ يةَ بَ حَبِّ المِ مُ هَا سِ



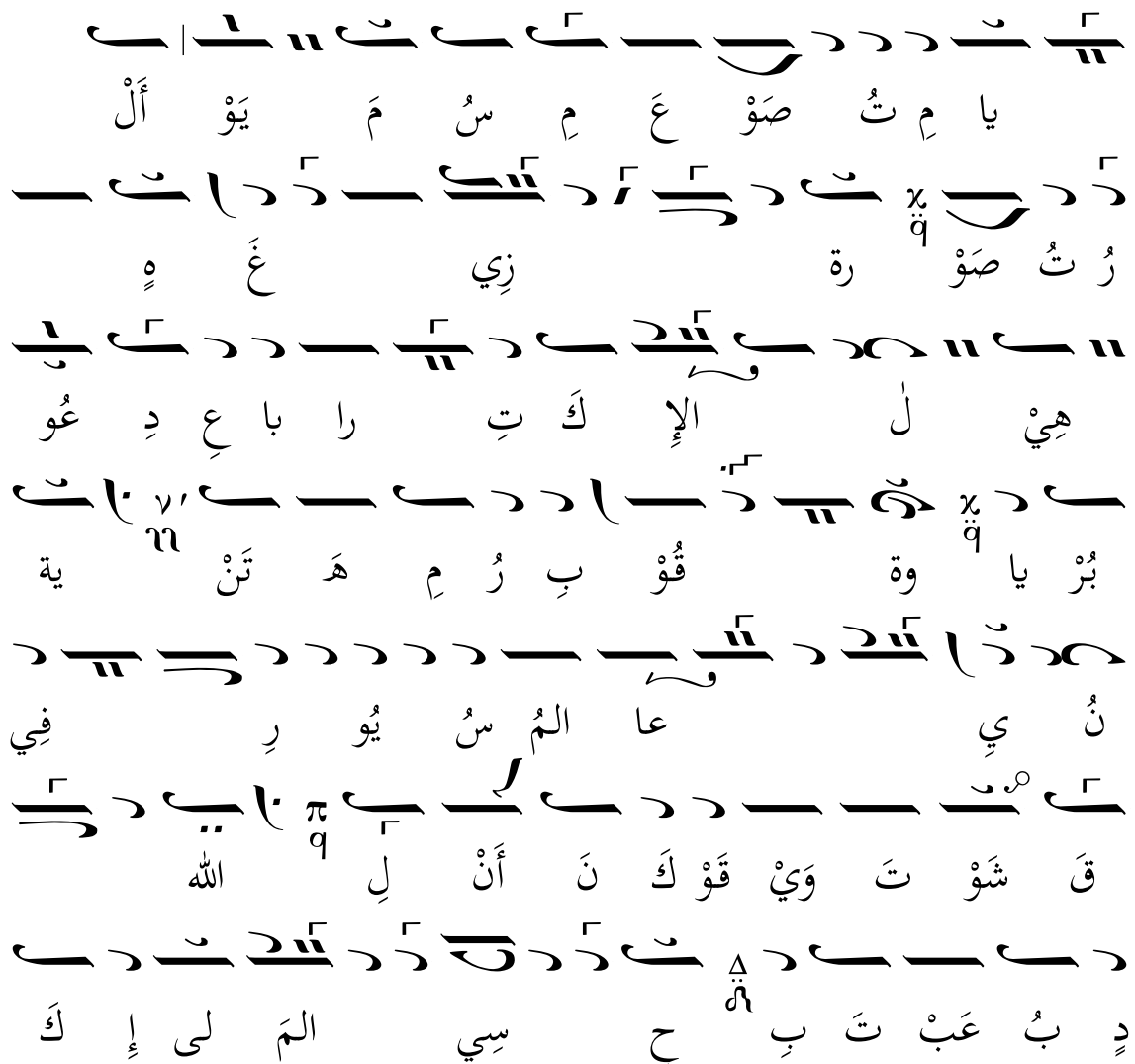
ستيخن: سَبِّحُوا الرَّبَّ سُبْحًا جَدِيدًا، تَسْبِحَتُهُ فِي مَجْمَعِ الْأَبْرَارِ





λ q Πα

ذكصا باللحن الخامس



عِضْ وَ تِ بَالْتِ وَ يَ لِي كُنْ
 وَ لِي كُنْ يَ ضِي مَا تِ رَفْ عِ
 تَابِ دِي دَا كِدْ دِي شِي دِي دِي
 لَهْ بَ تَقْ مُسْ وَ دِي حِ
 بَ شَعْ لِلشِّ رَا نِي مُ تِ صِرْ وَ
 مَّا هَ مُلْ يَا هِي لَ إِبَا طِي خِ وَ
 الْمَ لُوا أَ إِسْ فُ تِ تَهْ
 كَ تَ بَ حَبْ مَ كُحْ حَ نَ يَمْ أَنْ حَ سِي
 بَ ذَا لَ تَهْ بَ حَبْ مَ
 مَاءَ السَّ فِي نَ طِ تَوْ مُسْ كَ نَ أَنْ مَا
 إِمَّ مَ رَا لِكَ يَ لِي الْكُلْ نَا بَا أَ يَا
 خَمْ بَ رَ كَ نَسْ أَنْ كَ حِي دِ مَا نُ نَحْ نَا نَحْ
 وَامُ الدِّ لِي عِ مَ الْحِكْ رِ

$\lambda \quad \overset{\circ}{q} \quad K\varepsilon$

كانين للسيدة باللحن الخامس

بُ و طَوْ نُ هِ لَ الإِ ةَ دَ لِ وَا يَا

بِ كِ دُ جِ مَجْ نُ وَ نَيْنِ مِ الْمُؤْ نُ نَحْ كِ

نَ دِي المَ هَا تُ يَ أَيِ حِبْ الوَا بِ سَ حَ

يَنْ لَا ذِي الَ رُ سُو وَالسَ عةَ زِ زَعْ تَ المَ رُ غِيْ ةُ

مَلْ وَ زةَ زِي العَ ةُ رَ صِي نَ وَالنَ دِغْ صَ

نَا سِ فُو نُ أُ جَ

 $\overset{\circ}{q} \quad \Pi\alpha$


الطروبارية باللحن الأول


وزن: قد ظهرت مُستوطنَ البرية (Τῆς ἐρήμου πολιτης)


فِي بُزْمِ كَرْ نُ لِ نَ نُو مِ الْمُؤْ هَا يِ أَيِ


ذِي الَ لَ بْ بُلْ وَالْ يَا فِ إِفْ دَ لُو مَوْ يُوْسَ رِ


مَ دَا غَ قَدْ فَ رَاءَ العَذَنِ تَا بُسْ فِي دَ رَ غَرِ

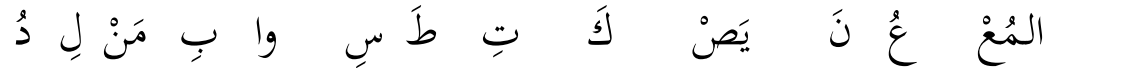

 مَانْ إِي وَالْ رِ صَبْ وَالصَّرَّةِ مَ الْحِكْ فِي بَانْ رُھْ لِلْزَّ لَا ثَا


 رِ كَرْمُ لِي عَ زِي عَزَّ الْمُ رَ نُوعًا زِ وَزْمُ


 ةَ وَ الْقُونِ مَ لِ دُ مَجْ أَلْ فِينَتْ إِلَهَاهِ مِي


 مَجْ أَلْ جَلْ وَ تَوَّ ذِي لَ لِلْ دُ مَجْ أَلْ طَاكْ أَعْ



 الْمُعْ عُنْ يَصْنُ كَ تِ طَسِ وَابِ مَنْ لِ دُ



 زَاتْ جِ

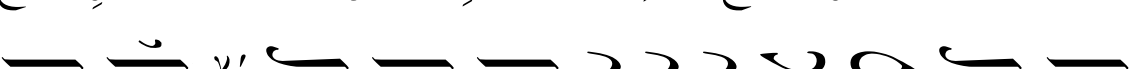
λ q̇ Kε


ذكصا باللحن الخامس

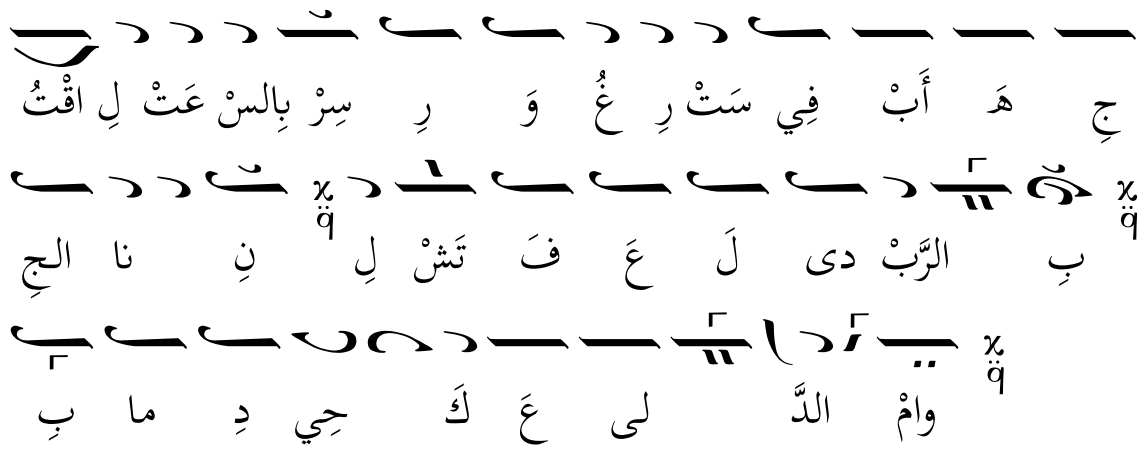
وزن للمساوي للآب والروح (Τὸν συνάναρχον Λόγον)


 لِي الْعُ نَ مَ بُّ الرَّبِّ حُ سِي الْمَ كَ طَا أَعْ قَدْ


 قَدْ مَا ءَ زَا جَ تِ لَا بِ الْمُقَّةَ فَ رِ مَعْ


 يَا ةَ فَ رِي الشَّ كَ تِ رَ سِي وَ ذَلَّتْ بَ

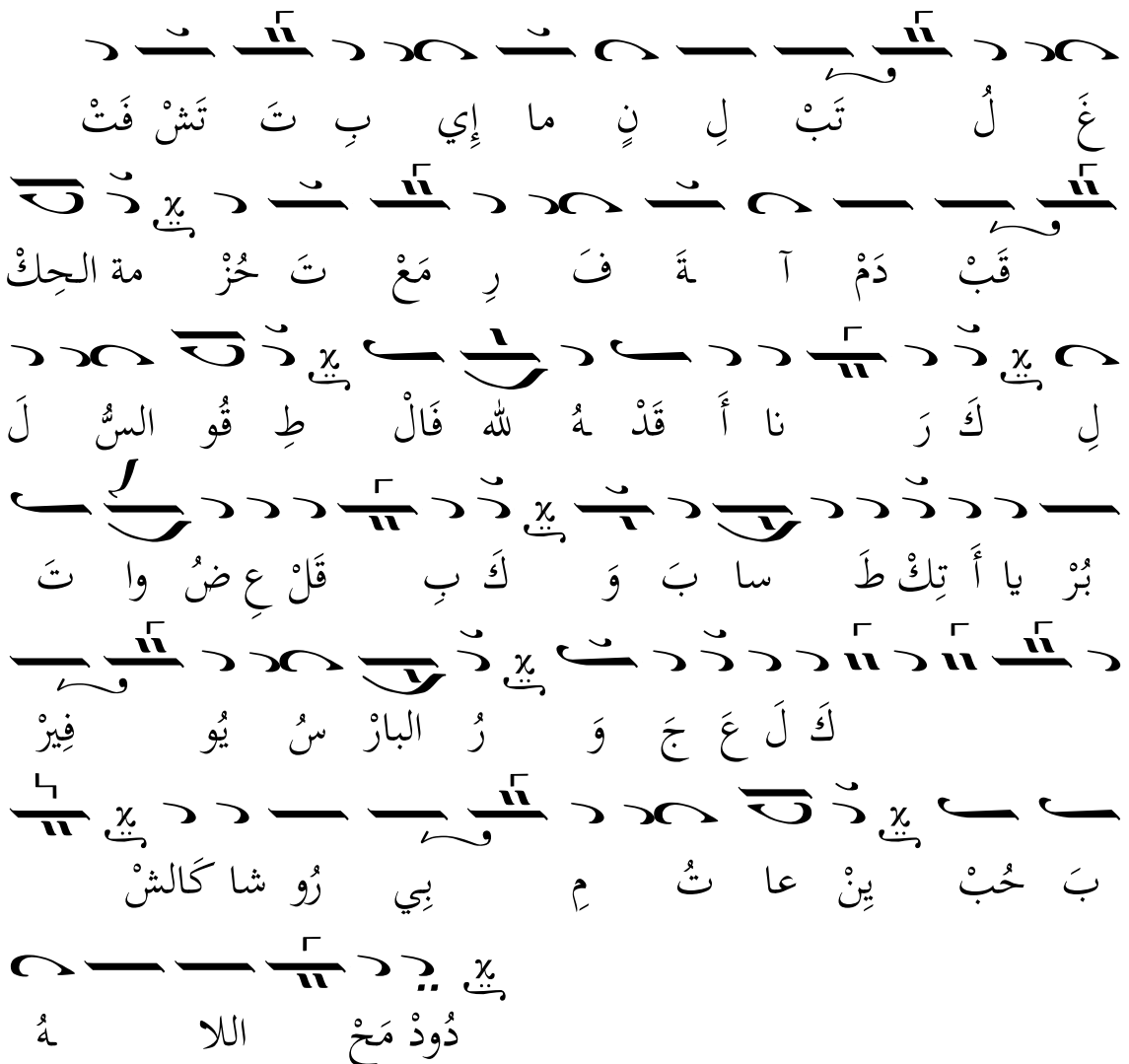

 سَ ثُو آ مِنْ يَافِ آ ةَ رَ زَهْ يَا يُوسُ رِ فِي بُرْ



في صلاة السّحر
 الكاشما الأولى، باللحن الأوّل

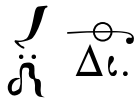


وزن: كالموتى صار الجندُ (Τὸν τάφον σου Σωτήρ)



ذكصا، كائين للسيدة، باللحن نفسه

الإم أم وء را العذم ي مر يا
يُن ل ح سي الم ء جا ك من ه ل
الذ ل ب بُل فال ك ل ذ ل لَم العا ذ ق
حًا بي تس د ش يُن ح را يُوس ر في بُري بي ه
س د قد م أل ضُع وا الت لى ع
ل ظل ب رة إث في مًا دؤ رًا ر سا
تِه ي نا ع



كاشما ثانية باللحن الرابع

وزن: سريعًا أدركنا: (Ταχὺ προκατάλαβε)

لى ع ك با رب إذ ثوس آ ج ه ت يب
في بُر يا ك ب ه ع البي ح ر تف و مان الإي

كَزَتْ رَاخْ هَانْ كُوْ مَاَنْ أْ بِالْ رُ غُ تَشْ وَ يُوْسْ ر
 الْمَرْ لِي إِ هَادِي يَنْهُ يَ رِيْ نَا دِ مُوْ غُ كْ
 غُ كْ وَ يَ هِيْ لَ الْ رِ ضَ الْأَخْ عِي
 فِ تُطْ فَ مَ نَعِ بِالْ رُ طِ ثَمِ مَ مَا
 طَانُ الشَّيْ ظِي لَ يْ

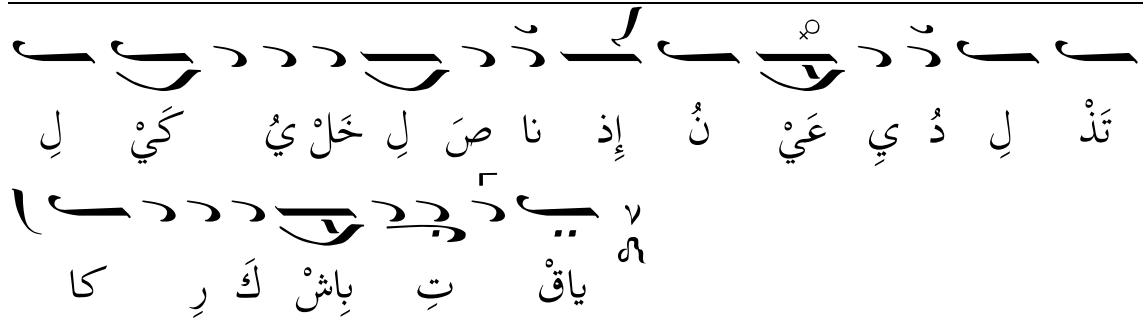
ذكصا كائين للسيدة مثله

كَ لِي مَ نَا بَ رَبِّ لَا زَا غُ تِ لَذْ وَ
 الْحَيَّ عَ لِ تَ يَقْ لِ عَا رِي سَ تِي آ أَلْ لَامُ السَّ
 يَمْ مَرَّ يَا أَهْ بَ فَ نَامْ أْ لِّلْ يَّا جِ نَجْ مُ مَ يَ
 آ مَ نَ لَعْنَا عَنْ تِ فَعْ رَ هِ اللَّهُ مَ أُمُ
 كَ لِ ذَ لِ تِ قَدْ أَنْ هُ يَا إِيْ وَ دَمُ
 غَامُ الْأَنْ لِ مَ أَجْ بَ كَ لِي عَلْ نُ

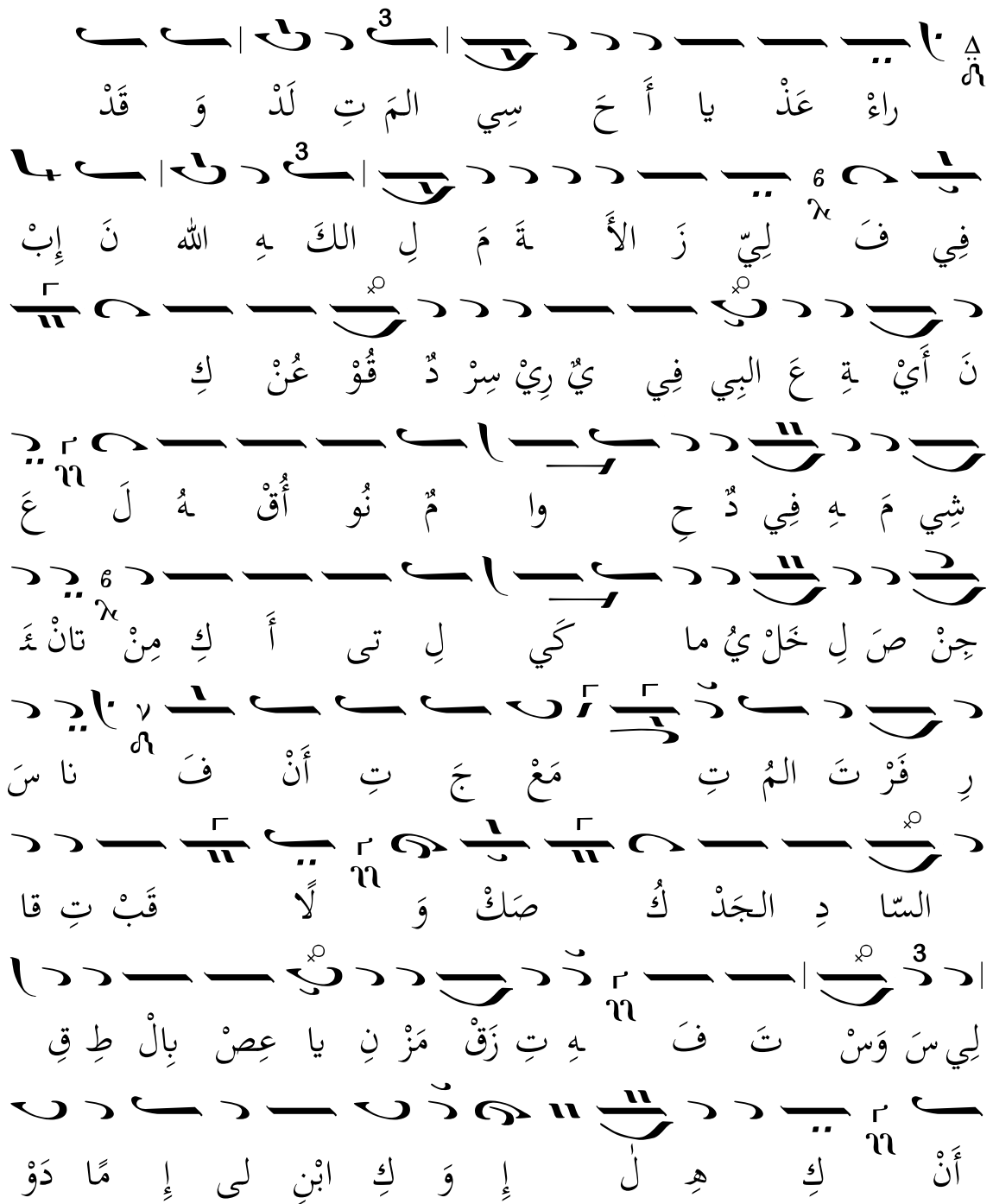
كاثسما بعد البوليفيليون باللحن الثامن $\lambda \dot{\alpha} N\eta$

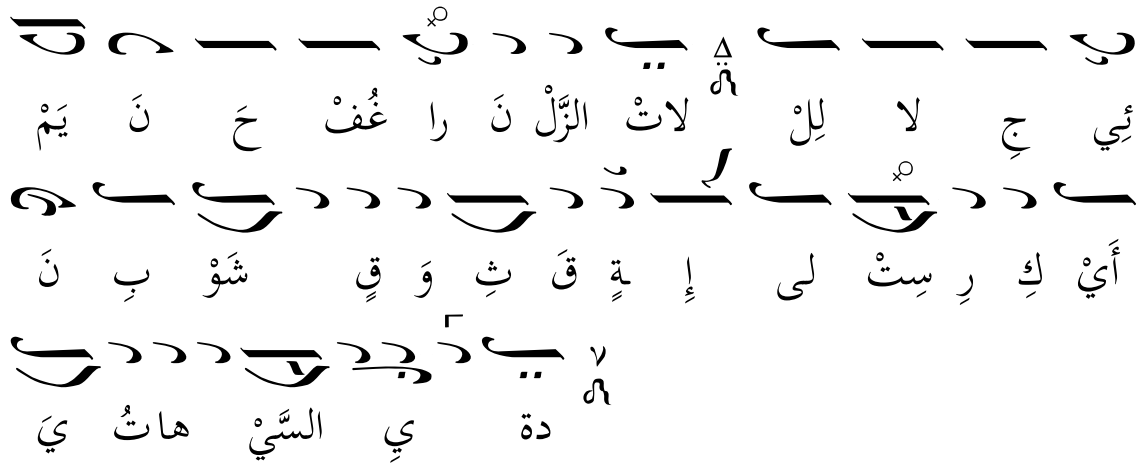
وزن: قد حَبِلَتْ بالحكمة الكلمة (Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον)

Δ
 $\lambda \dot{\alpha}$ رَا وَ نُو مُ بِ رَبِّ بِالزَّ ت مَع تَ إِ لَ
 $\lambda \dot{\alpha}$ رَا نِي الْأَرْضُ لِي عَ دَاقِ مُو يُوسُ رَ فِي بُرْ يَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ بَ حُبِّ لَ الْكُلِّ دِي تَهْ لَهْ يَ وَيْ مَا سَ نَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ لَلْتُ نَا كِ مَسْ لَ وَ حَوَّ تَ كَ رُ دِي وَ اللَّهُ
 $\lambda \dot{\alpha}$ إِبْ بَ هَا بِي شَ تَ هَرَّ ظَ كَ نَ أَنْ لَ لُوثَ ثَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ هِي لَ إِ رَا نُوتَ لَأَ تَ وَامْ هِيَمْ رَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ تَا مَنْ رَا نِي مُ سَيْ مُو كَ يَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ جَا رَ تَخْ مُسْ وَ يَا لَحْ ذِي هَ رَا صَخْ فِي هُوَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ فَ مَ الرِّخْ رَ صَخْ مِنْ نِ رَا الْعُفْ ءَ مَا
 $\lambda \dot{\alpha}$ دُ جِي الْمَ هَا يُ أَيْ هَلْ ابْتَحَ سَيِ الْمَ لِي إِ



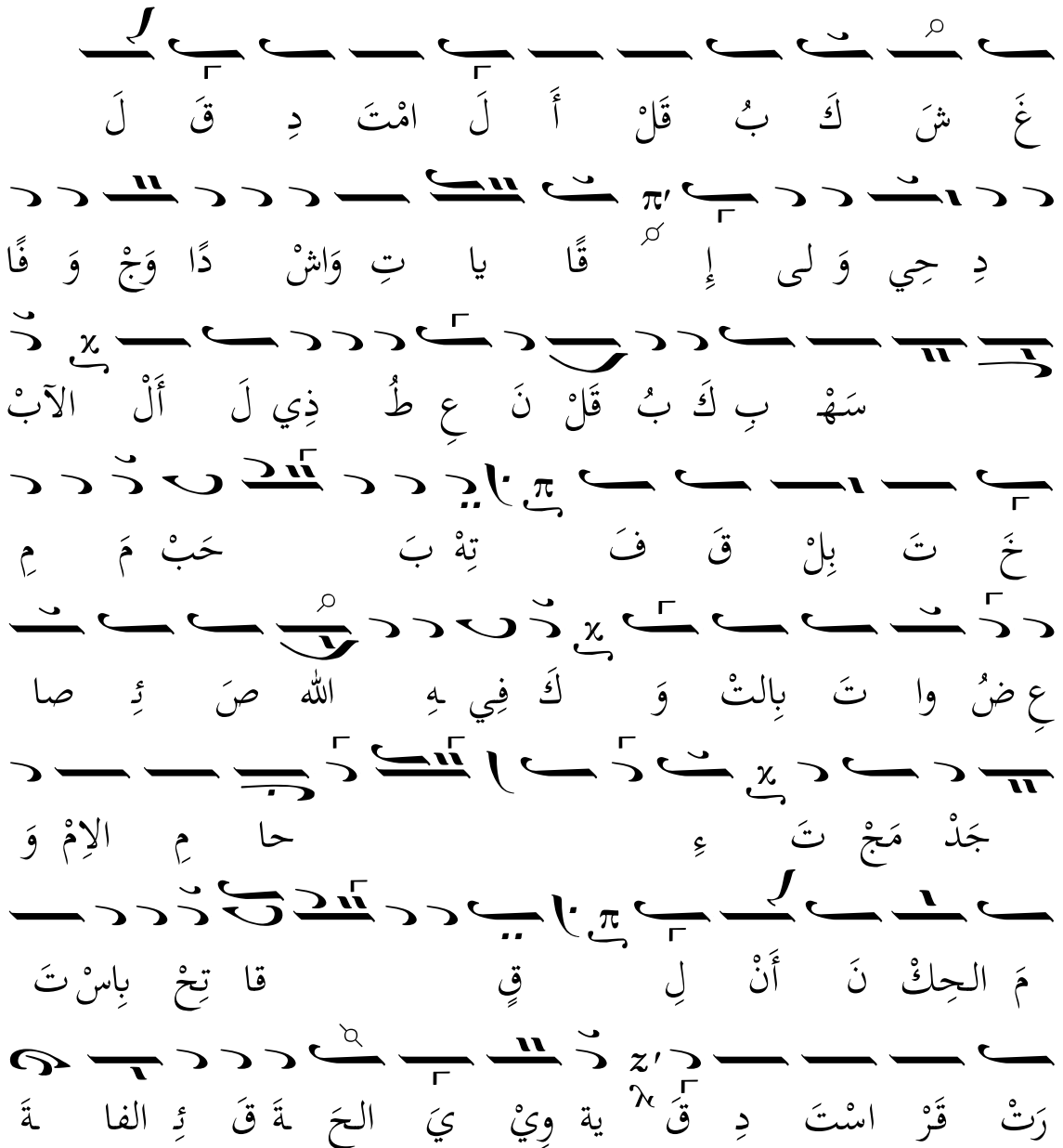
ذكصا كانين للسيدة مثله





Πα Τ λ

على "يا رحيم"... باللحن السادس



الخه كُنْ تَ رَكَ أَذْ فَ كَ فِي
 رَ غَنِيهِ اللهُ وَى قِ تَ يَنْ عَا وَةِ قَ لِي
 مَ نَعِ تَ طِي أُعْ وَ قة لَو المَخ
 يَنْ بَي تَ مَا لَمْ فَ فاء الشَّ لة
 أَشْ هُمْ ضَ رَا أَمْ وَ سِ النَّامَ لَا آ تَ
 عَ بُو يَنْ لُة بَ ذُو عَ كَ سِ نَفْ فِي قَتَ رَ
 وَ وَ رَبُّ يَغْ لَا ذِي الَّ رِ النُّو
 لَا سَ بَ رَ المُرَّتَ المَوَّتَ جَهْ
 يَا ضَا أَيُّ نَ نَخْ نَالَ لُبْ فَاطْ مَ
 المُ سُ يُو رَ فِي بُرْ
 لة مَ رَحْ أَلَزْ دُ جَ مَجْ
 مِ العُظْ مِ

λ q̇ Kε

القانون باللحن الخامس

الأودية الأولى

وزن: الإله الذي - Tῶ Σωτῆρι Θεῶ

بَالُ بِي قَلْ دِ نَدُ الْبَارِّ سُو يُو فِيرُ بُرْ يَا

لِ هِيَّ لِ الْإِ حِ الرُّوَّةِ مَ نَعِ رِ طَا أُمَ طَارَ أُمَ

كَتِ بَ حَبْ مَ مَ ظِي عَ حَ بَ سَبْ أُ كِي

هَارَ الْأَدَى مَ لِي عَ دِ جَ مَجْ أُمَ بَ رَبِّ لِلزَّ

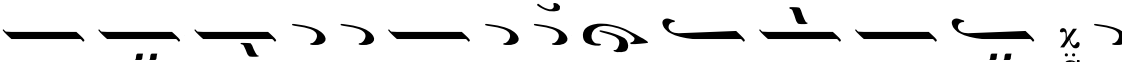

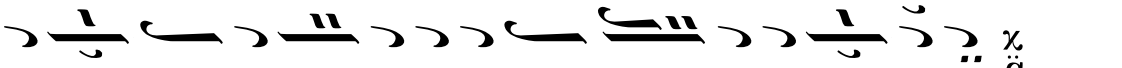
كَ فِي رَ هَ يَظْ كُنِي لِ تَ الذَّا تَ فِي أَخْ

حَ دُوسَ الْقُدْ ثَ لُو الثَّانَ كِ مَسْ تَ صِرْ وَ سِيخَ أَلَمَ

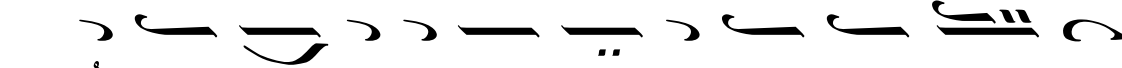


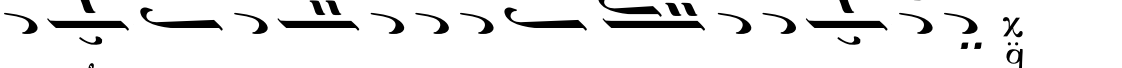
دِكْ سَ جَ فِي يَ هِيَّ لُو الْأُ رَ نَا تَ فِظْ

يُوسَ فِيرُ بُرْ يَا يَ فِي زَ خَ ءِ نَا إِ فِي مَا كَ

السَّ يَ هِيَّ لِ الْإِ مَ الْعِلْ لِ بَا نِ بَ

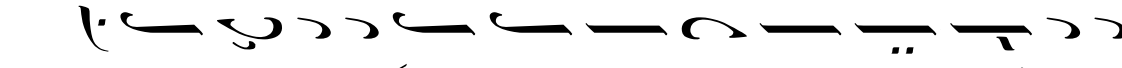
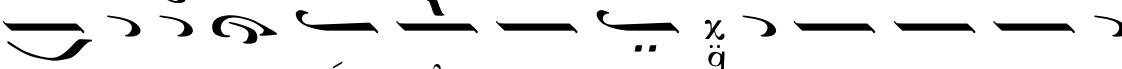

 مُكْ يُوْسُ رَ فِي بُرْ يَا تَ رَحْ اَنْجَ دِ قَ وَيَّ مَا

 سِيخَ الْمَ ةَ بَ حَبْ مَ كَ بَ قَلْ فِي زَا نِ تَ

 حِيكَ دِ مَا لِ كُلْ لِي عَ عَا زِ وَزْ مُ هَا يَا اِيَّ

والديّة


 طَا يَا كَ مَا رُحْ رة هِ السَّاهِ الله مَ أُمْ

 أَلْ نِيَّ وَ الْمَ فِي نَ ذِي اَلْ جِي نَجْ رة هِ

 راءَ العَدْمُ يَ مَرَّ يَا كَ لَ نَ دِي شِ مُنْ

 دة جِ مُنْ رَ خِي وَ هُمْتَ يَ مَا حِ نِي كُوفَ

الأودية الثالثة

وزن: إليك عقلي - Δυνάμει τοῦ Σταυροῦ


 ياتَ عُصْ دُوسْ الْقُدْ هِ الله رَ رَا أَسْ قِ عُمْ فِي

 وَ رَ فَ خَ بَ هَا تَ رَكَ أَدْ فَ رُ بَارُ

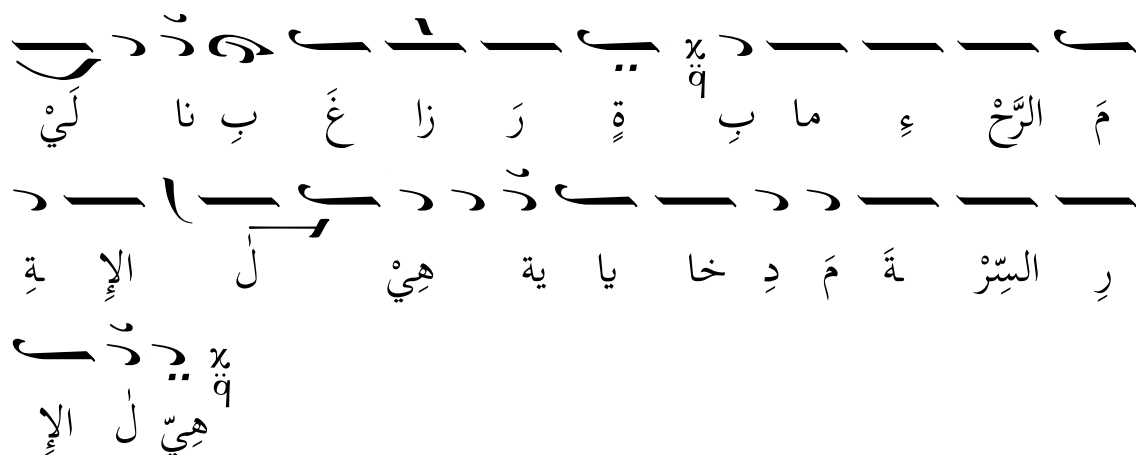
النَّارِ غَيِّمَ لُوعُ بِالْ لَاعِ ضُ وَا تَ
عَفِ

بِتَكُنْ لَامَ السَّ ءَ مَا قُ فِ يَدْعَا بُو يَنْ
الْحَا نِ حَا لِ مُصْنِ يُوْسُ رِ فِي بُرْ يَا قِ حَقْ
وَالْ عِ زُّ نَا التَّ فِي نِ لِي صِ
سَادْ فَ

لَا مَ حَا فَاءَ عَ الضُّ لَى عَ تَ كُنْ فَا وُؤَ رَ
حَ سِي الْمَ بَ حُبْ كَ دِ وَا فُ فِي مَّا دَوُ
عِشْ بَ نَا بَ هِ ثُلْ أَنْ بَا غِ رَا وَ
قَ قَ

والديّة

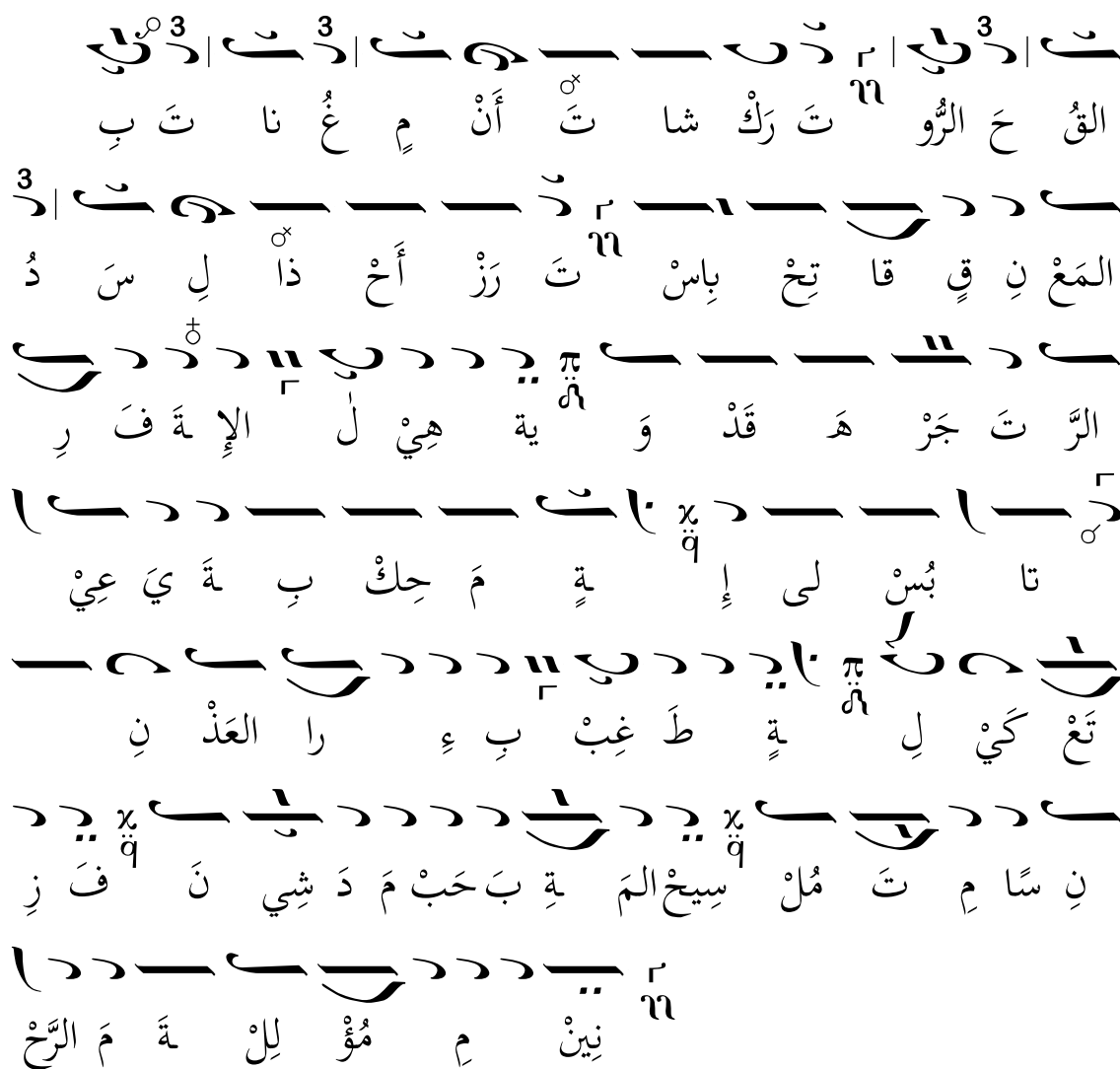
عَدِي جُو رَاءَ الْعَدِّهِ اللّٰهُ مَ اُمُّ مَيِّ مَرِّ يَا



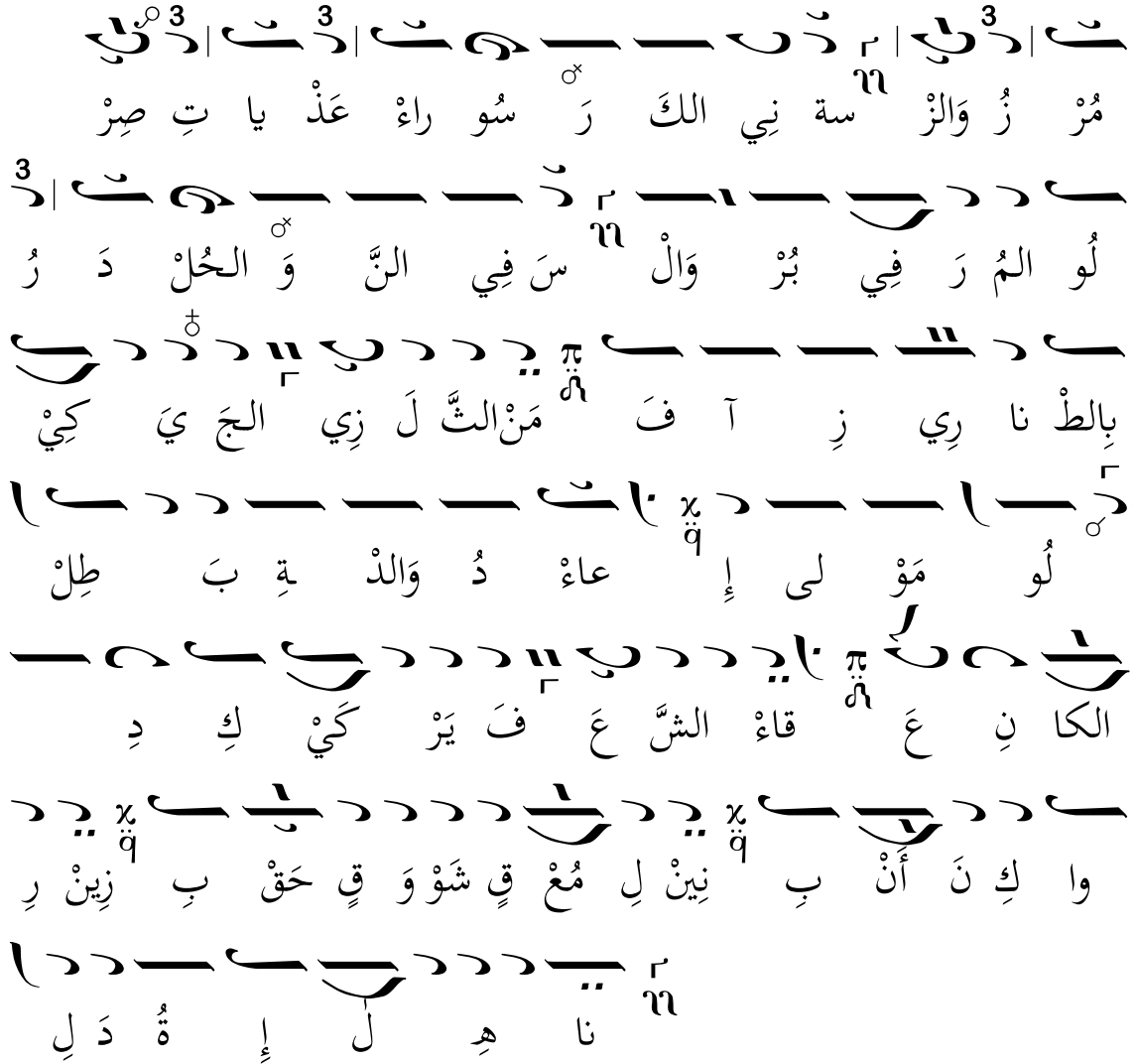
Γα

كاثسما باللحن الثالث

وزن: بولس الجديد (Θείας πίστεως)



والديّة



مُرُّ زُ وَالزُّ سة نِي الكَ رَ سُو راءُ عَذُّ يا تِ صِرْ

لُو المَ رَ فِي بُرِّ وَالِّ سَ فِي النِّ وَ الحُلِّ دَ رُ

بِالطِّ نا رِي زِ آ فَ مَنَّا لَ زِي الجِ يَ كِي

لُو مَوِّ لِي إِ عاءُ دُ وَالِدِةَ بَ طِلْ

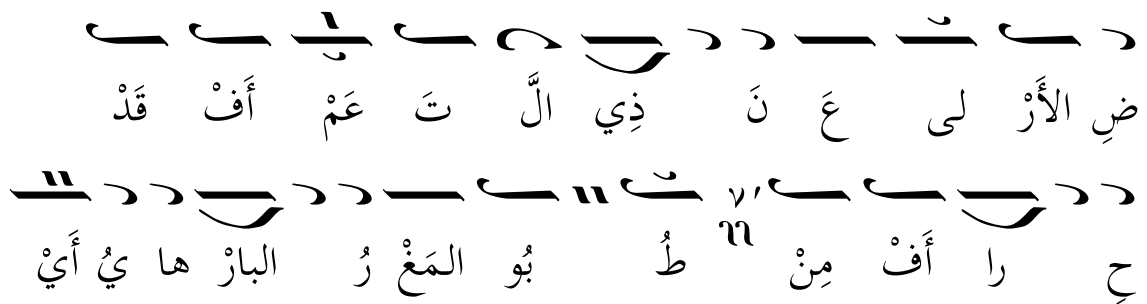
الكَا نِ عَ قاءُ الشَّ عَ فَ يَرِّ كِي كِ دِ

وا كِ نَ أَنْ بَ نِيْنِ لِ مُعِّ قِ شَوِّ قِ حَقِّ بَ زِيْنِ رِ

نا هِ لِ إِ ةُ دَلِ

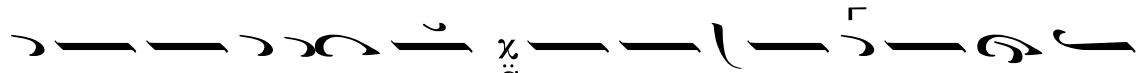

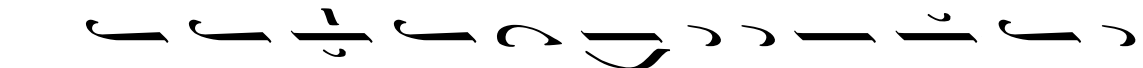

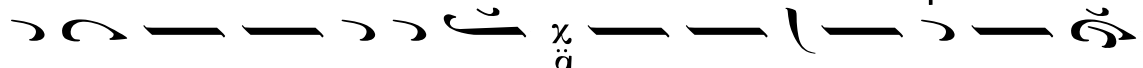

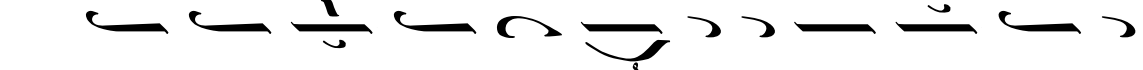

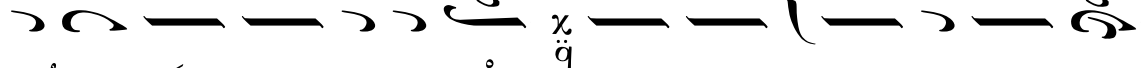

الأودية الرابعة

وزن: قد سمعتُ سماع اقتدار - Εἰσακήκοα τὴν ἀκοήν



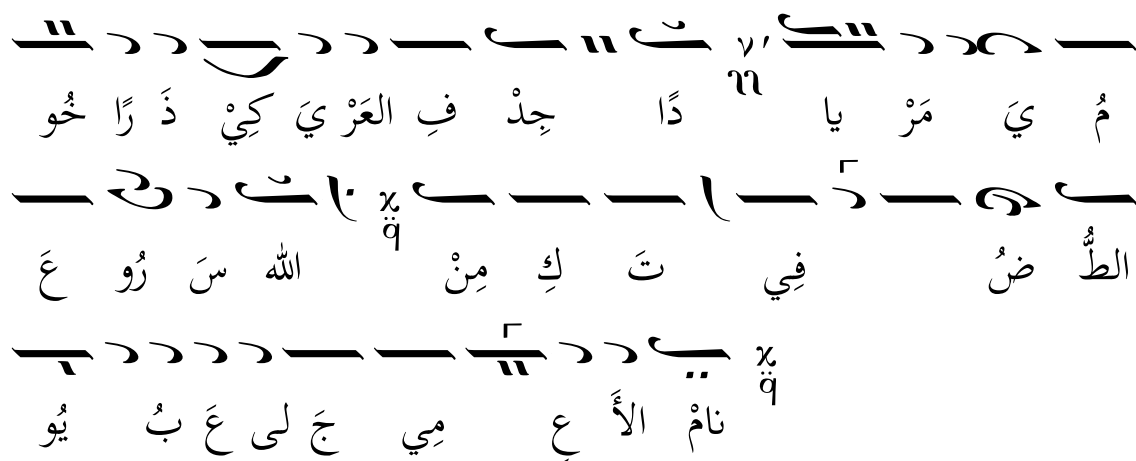
ضِ الأَرِّ لِي عَ نَ ذِي الَّ تَ عَمِّ أَفِّ قَدِّ

حَ را أَفِّ مِّنْ طُ بُو المَعِّ رُ البارِّ ها يُّ أَيِّ


 سُ يُوسُفُ فِيرُ بُرُ يَا سِيحُ الْمَ لِمَ يَا قِ

 زَاتُ جِ الْمُعْ مِي أَسْ عَ نِ صَا

 بِ بِ الرَّبِّ مَ حَ رَا مَ تَ كَبَّ سَ قَدْ

 تَ رَقَّ أَشْ وَ يَا الدُّنْ لِي كُلِّ فِي رَوْفُ

 يُوسُفُ فِيرُ بُرُ يَا كَ رِ دِي فِي عَا مَ لَا

 تَا جِ مُعْ بَالُ فُ رِ الرَّاقُ فُوشَ أَلَشْ

 بِ تَ تِمَّ خُ بِ لُو المَصْ حَ رَا جِ بِ

 تَ صِرْ تِي حَتَّ كَ رَا الإِدْقُ فُوتَ لِي حَا

 يُوسُفُ فِيرُ بُرُ يَا دِكْ يِ سَيِّ عَنَ لِمَ خَ نُسْ

 ية هِي لِي الإِ حَ إِ صَالِنَ ذَا

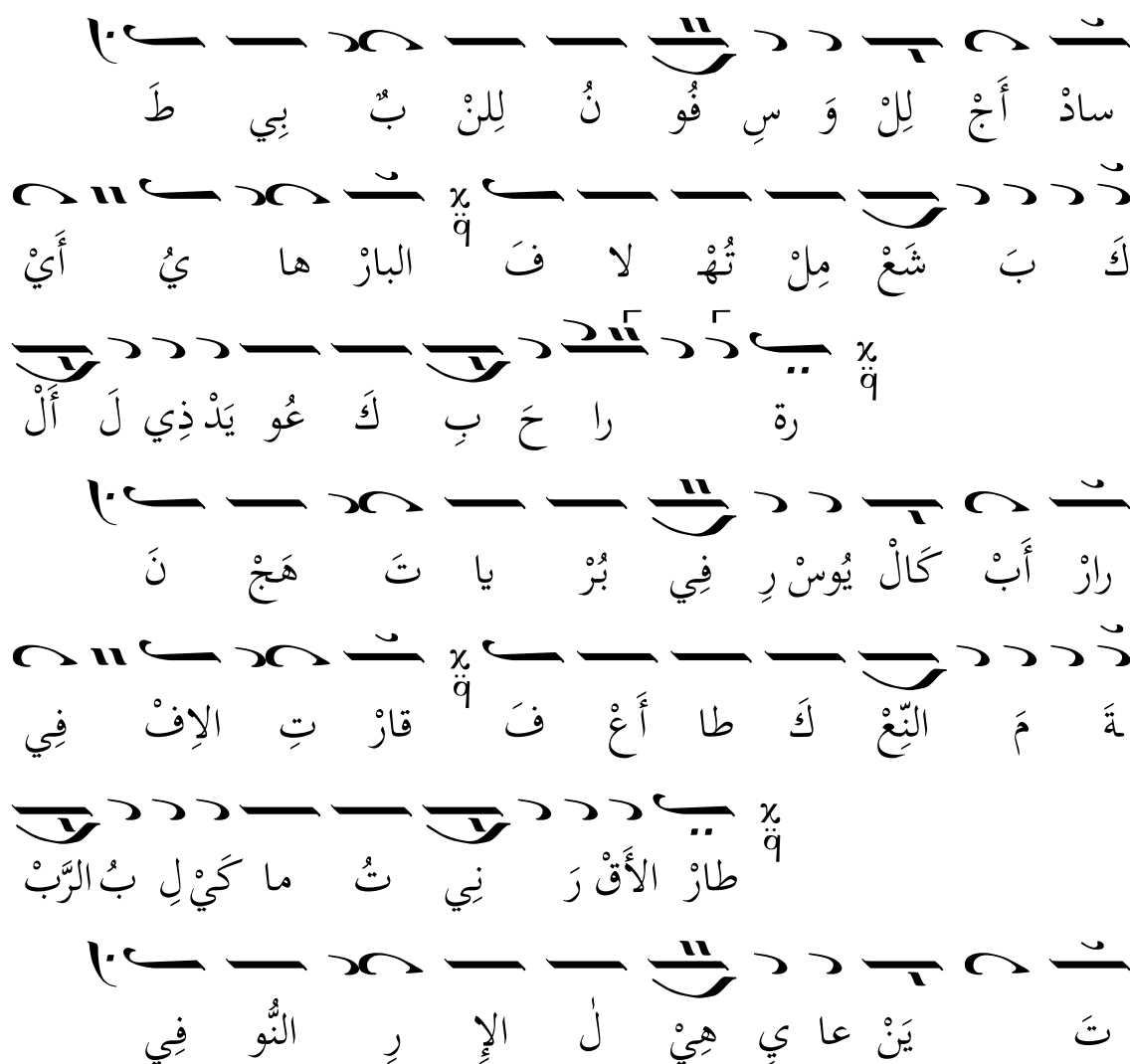
والديّة


 بَ كَ لِي الْمَ لِمَ ابْنِ يَا أَ كَ نَا رَفْ عَ



الأودية الخامسة

وزن: ندلج إليك-Ορθρίζοντες βοῶμεν



لَ مِثْ تَ رَقْ أَشْ وَ قُورْ الوَ سَ مَا ذِي
نُورْ بِالنَّ عَا طِ سَا سُ يُو رِ فِي بُرْ يَا هُ

والديّة

وَاءَ الأَهُ نَ مَ ةَ جَا النَّ كِ لُ أَ نَسْ
قَا النَّ عَ نَبْ يَا نَا مَ أُمْ يَا
رَبِّ لِلزَّنْ صِي الْحَ رَ قَرَمَ وَالْ

الأودية السادسة

وزن: أحاطت بي اللجة - Εκύκλωσέ με ἄβυσσος

البَارْ نَا بَا أَ يَا كَ فِي نَا جَدْ وَ
لَ وَ نَحْ فَ الرُّوحِ تِ بَا هِ يُوْسُ فِيرْ بُرْ رَ
مَا بِ حَرِّ السَّ دَ عِنْ قِ شَو بِ فُ تِ نَهْ
اللَّهُ هُ رَ احْتَا نِ رُ نَسْ كَ نَ أَنْ

مِي زَا مَ بِالْ وَ حِ بِي سَا تَ بِالْتِ
 مُ دِ قَدْ تُ يُوسُ رِفِي بُزْ يَا كَ لَ رِ
 دُ فِي كَ نَ أَنْ لِ كَ تَ يَ عِي رَ رَ الشُّكُ
 هَا تَ شَدُّ أَرْ مَةِ سَ دَا الْقَ بِ رُو
 هِي بَ رِ عِ شَا لَ مِثْ تَ رَقْ أَشْ
 يَا جِ نَا مُ مِيعَ الْجِ لِي عَ عَا شِعْ مُ جِ
 عَا إِذْ قَاتْ لُو الْمَخْ عَ مِي جِ وَ رَ جَا الْأَشْ نِ
 لِقْ الْخَا لَ مَا جِ هَا بِ تَ يَنْ

والديّة

رَا عَدُ يَا كِ عَنْ لَتْ قَا مَّا دِي قَ
 كِ نَ أَنْ لِ سَةِ دَ قَدْ الْمُ رُ فَا الْأَسْ ؤُ
 أَبْ فَ مَةِ لِ كَ وَالْ نَ الْإِبْ تِ ضَعْ أَرْ قَدْ

٧٩
 ية ص المَع ة ر را م ت طَلْ

الأودية السابعة

وزن: يا مَنْ خَلَصْتَ - Ο ἐν καμίνῳ πυρός

٧٩
 ه ر وا أَنْ ك ب رْب ك ح ن م
 ل كُلْ ج ه ثُب ل يوس فيز بُر يا

٧٩
 وام الد لى ع ك حي د ما

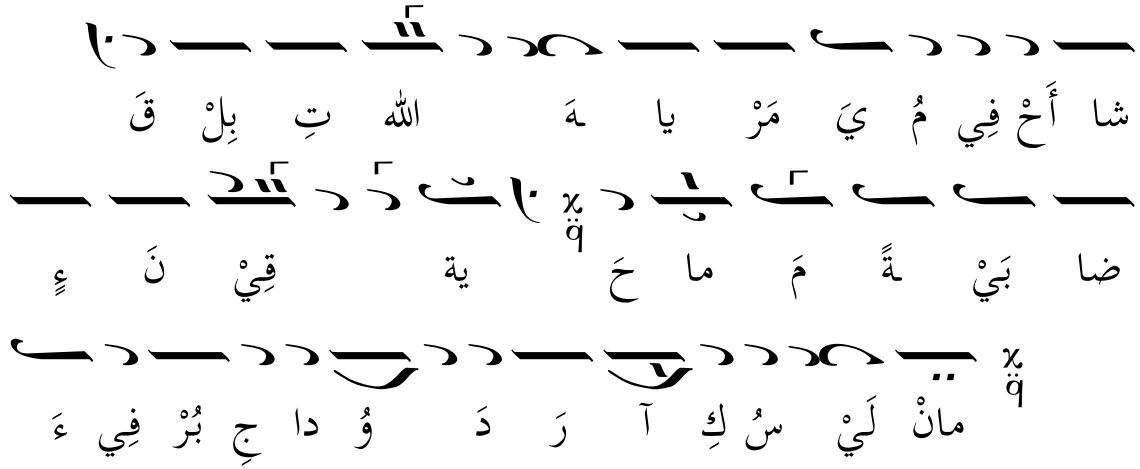
٧٩
 إيْ ذِي الَّة م الخِذ ل ع مِش ت مَلْ ح
 ء نا سي عي را مِنْ ت نِلْ ه يا

٧٩
 نُورْ بِالنْ بَاه ت مَلْ ك آ ر مُذْ

٧٩
 ت فَي ش ي هِي ل الإ س الشَّم ر نُوب
 فُو النُّ م لا آ ط بُو مَع يا

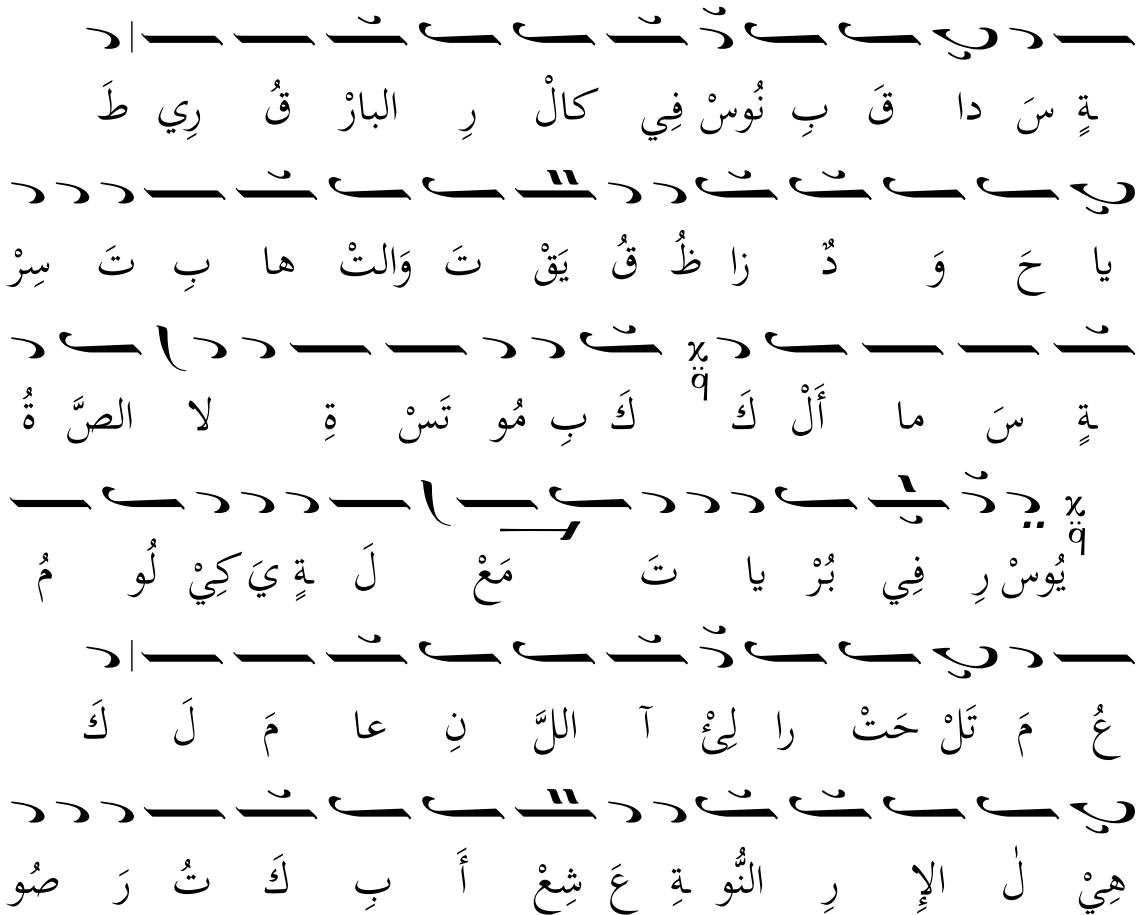
٧٩
 رازْ أَسْ لِلْ فِ رِي ش م دِ خا ك س

والديّة



الأودية الثامنة

وزن: إبناً إلهاً-Τὸν ἐκ Πατρὸς



زاءَ العَ تَ كُنْ وَ كِيْمَ الحَ ها يَ أَيَّ يَ هِيَّ البَ ي
 ياةَ الحَ ذي هُ رِ بَخَ فِي نَ هِيَّ إِ التَّا دى هُ وَ
 وَهَتَ شَيِّ مَ قَدَ كِ سا النُّسَ قِ رِي طَ لى عَ
 شَوَتَ مُ كَ وَيَ ذَتَ رَكَ تَ وَ قةَ يَ ضَيَّ يَ
 رَ النُّوَتَ جَدُ وَ فَ سِيخَ المَ ءِ قا لِ لِ قَا وَ
 ماءَ السَّ زَ إِ وا جَ قِ قا اسْتَحَ نِ عَ زَا إِ حَا

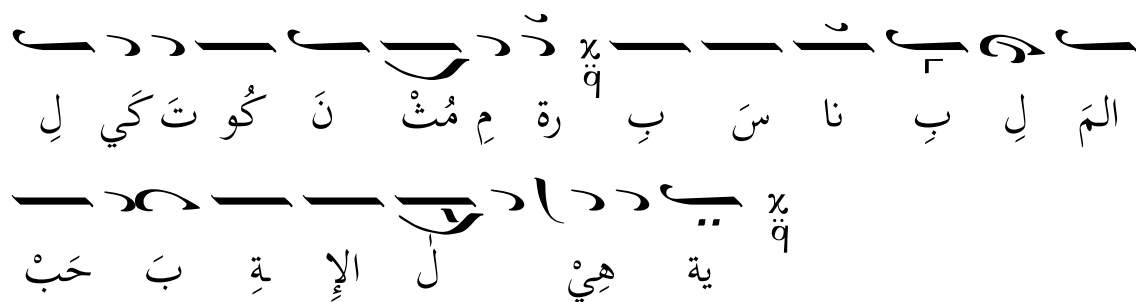
والديّة

كَ حَ سِيَّ مَ أَلْ لَمَ عا لِلْ تِ لَبَ جَ تِ أَنْ
 أَنْ مَنْ يا لُ زُو يَ لا ذِي أَلْ بَ حُبَ لِلْ بَ طِي
 يا تِ زَلْ أَ فَ ءُ قَ بَ زَنَ رِ طُهُ لِلْ طُ تِ
 نا وَ دُو عَ خَ مُ شَا تِ هِ اللهَ مَ أُمُ

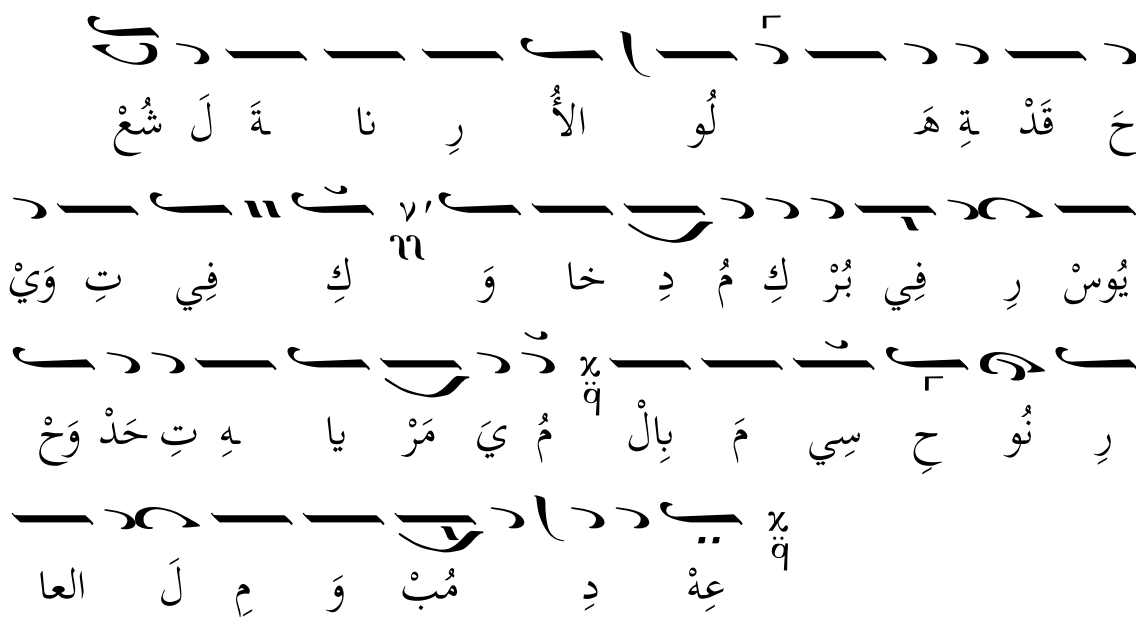
الأودية التاسعة

وزن: صرت فوق العقل - Σε την ὑπὲρ νοῦν

نا شِدْ أَرْ رِ العُمَ ذا هـ ءِ را صَحْ فِي
 كَيَّ كَ لِي إِئْ جِ تَ نَلْ فَ طُ بُو مَعْ يَا
 نا دَا مُو عَ يا دُو الْعَ لِي عَ نا رَ صُ تَنْ
 يَا هِي لَ إِ يَا رِي
 أَ يَا أَسِ فُو النُّ قِ عُمَ فِي تَ غُصْ
 دَتْ رَ طَ قَدْ كَتْ لَا صَ وَ ئِي الرَّا نا با
 سُ يُو رِ فِي بُرْ يا رِيْرَ الْمَ سِ الْيَا رَ حَرْنَا عَنْ
 اللَّهُ رَ را أَسْ فُ رِ العا
 أَ ةَ رِءِ البا سِي نَفْ ضَ أَرْ وَ رَوْ
 مَ النَّعْ ثِ غِي رِ طا أَمَ بَ يُوْسُ فِرْ بُرْ يا

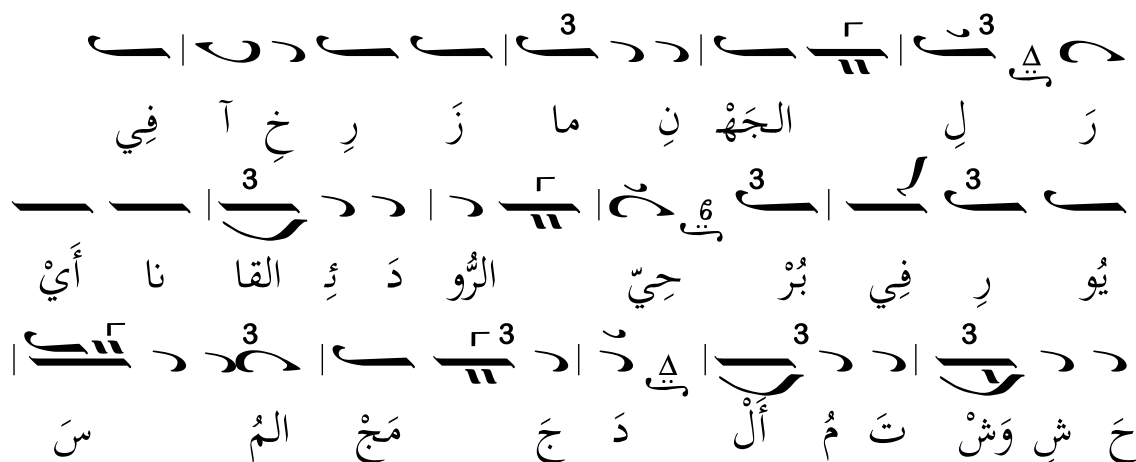



والديّة

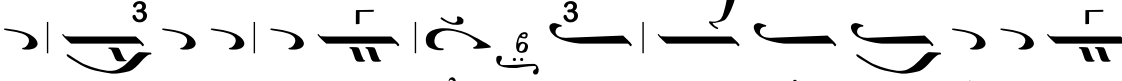


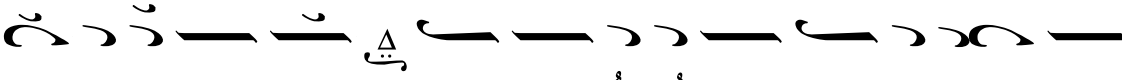
الإكسابوستيلاري، باللحن الثاني


وزن لِنَقْفُ مع التلاميذ (Τοῖς Μαθηταῖς)







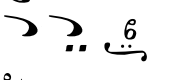
 مَ نَعِ سة نِي كَ لِلْ نَ كَا مَنْ رَا نُو


 نَعِ قَا حَقُّ نُنْ نَحْ فَ رَكَ تُدْ لَا لَهْ


 هِ دِ شَا إِرْ فِي كُ لْ نَسْ وَ هُ حَ دِي مَ لِي


 هِ نَ مِي رِ كَرْمُ مِينْ الثَّ


 السَّ زِ حُبْ بَالْ نَ ذِي تَ مُعْ وَ تَهْ بَا



 الْفَ مَ دَ عَ زَ حُوْ نَ لِ وَيِّ مَا



 سَادْ

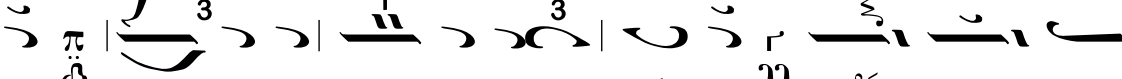
Γα

باللحن الثالث

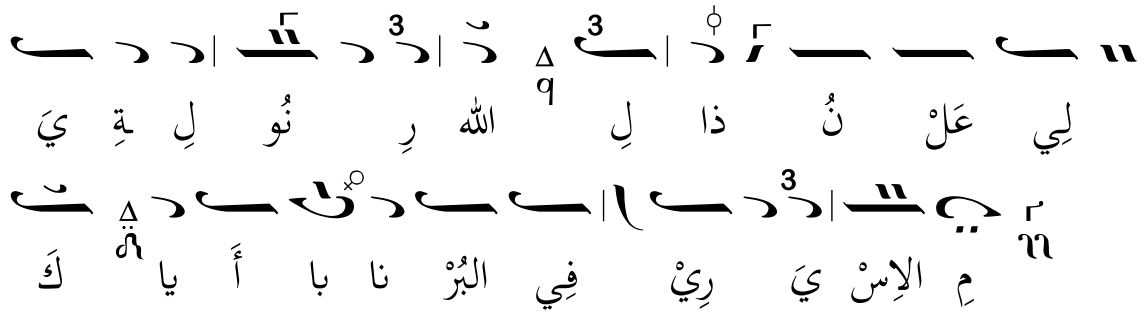
وزن: أنتَ الكلمةُ الثابت (Φῶς ἀναλλοίωτον)



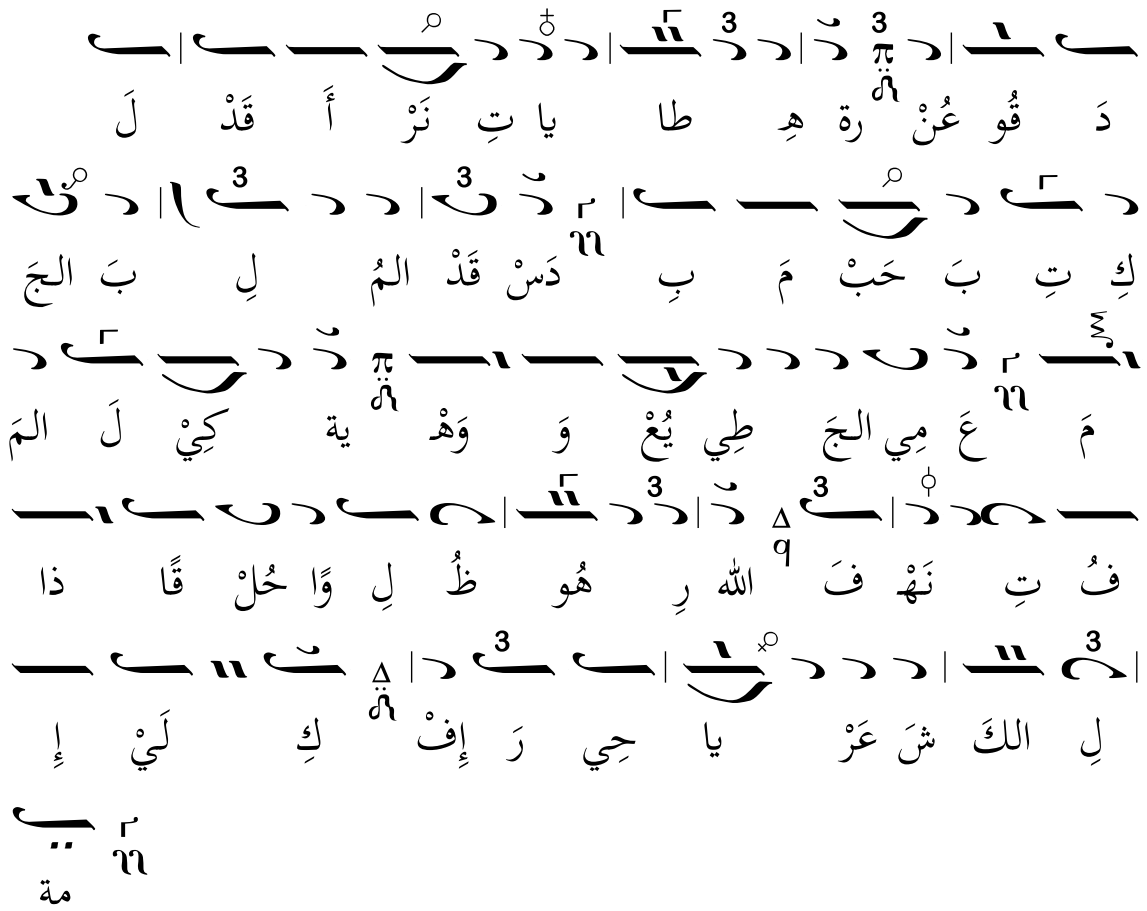
 نَ أَنْ كَ رُ بَارْ يَا نَاتَ عَنْ طَ مَا لَمْ


 رَ فَ بَ نَا لَمْ أَلْ تَ زِي عَزْ أَلَمْ مُ سَهْ كَ


 وَ حَا أَلْ بةِ التَّو تِ قَا رَا إِشْ بَ حِ



والديّة



$$\lambda \pi \delta \eta N \eta$$

في الإينوس باللحن الثامن

وزن: يا لَهُ مِنْ عَجَبٍ غَرِيبٍ (Ὡ τοῦ παραδόξου θαύματος)

$\lambda \pi \delta \eta N \eta$
 نُوتَ بِلْ قَ بَاءُ الْآةُ نَ زِي يُوسُ فِيرُ بُزُ يَا
 فَ هُ تَ ذَبْ اجْتَبَ حُبْ بَالُ وَ لُوثُ الثَّا رَ
 لَا مَا لِيَا رَا بُوطْمَعُ يَا أَتَ صِرْ
 يَ هِي لَ إِلِ كَ بَ قَلْ نَيَّ عَيَ بَ رِي يُ
 قَا سِيخَمَ بَالُ تَ بَ ثَا نِي مَا إِي بَ وَ تَيْنَ
 جَا سِي بَانُ طَارَ الْأَقْلُ لَ كُلْ دَا رَ
 الثَّاخُوبَ سَبَّ يَ لَ زُوزُ سَ وَ يَ لِي كُلْ مَ
 هُ سَ قُذِي لِي كُلْ أَلْ لُوثُ
 رَحَ تَ بِلْ قَ حِي الرُّومُ لَ عَلَ الْمَ هَا يَ أَيِ
 مُمَّ يَزْتَمُ وَ رَ نَا تَ بَاسُ الرَّبِّ مَ

لى إِشْ طاعِ أَلْ وَي تَ يَرْ هُ مِنْ عَا نَبْ

يَا الحَءِ را صَحْ فِي حِ الرُّو

تُبْتُ فَاصْ صُوحْ وَبِ نَا لَ نَتْ بَا كَ فِي

أَنَّ مَ نَعِ لُ قُ تَنْ يَ فَهْ نَا جُ هِ

رَشْ نَا لُ عَ تَجْ وَ صِ لَ حَلْ المِ رِ وا

البَ مَ قَ إِ الفا هُ يا طا عَ فِي ءَ كا

صا يَا الحَ طي مُعِ مِنْ مَ بَ الهِ تَ نِلْ إِذْ هاءَ

لِ سُو رَ كَ قاقْ تَجْ بِاسْ رَا إِ

لِ ظِلْ بِ يَا فِ شا مَ را الكَ يَ لِي كُنْ

نَ مَ المُرْ ضَ را الأَمْ كَ

Nη δλ λ

ذكصا باللحن الثامن

لا ص مِنْ^δ حَبْ عَجْ تَ نَ لا فَ كَي
 لِ^λ شَرَّ البِ بِ حَبْ المِ دِ يِ السِّي حِ
 تا يِ نا رُكْ يَتْ لَمْ هُ نَ أَنْ
 عَزْ المِ لَ سَ أَرْ هُ نَ كِنَ لَ مِ
 آ وَالْ نا سَ فُو نَ سَا دِ قَدْ مُ زِي
 مَ دَ عِةِ نَ مَ أَرْ دِ إِ دا شَ فِي نَ
 أَلْزِ يُوْسَ رِ فِي بُرْ لَ سَ أَرْ^δ نِ ما الإي
 مِثْ^δ ظِيْمَ العَ لَ سُو رَ
 سَلْ يِ لِ^λ قِةِ قِي رِةِ مَ سَ نَ لَ
 بَ طِ رَطْ يِ وَ مَ لا الآ نَ كِ

ثمة طي الخ لة س بو ي

ز و ز ي و ية وي ب ن و قو ب

دي ها استش ن ة ر حارة ر غي ب ع

ز الأ ر النوق را إش ية

ل كل لة ق لي خ لل لي

ع ه ز عج م ر ر غ ر صا ف ها

كا م ل كل في ل جو ي ر ك حر الت ن

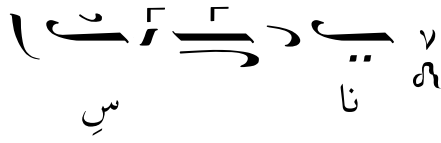
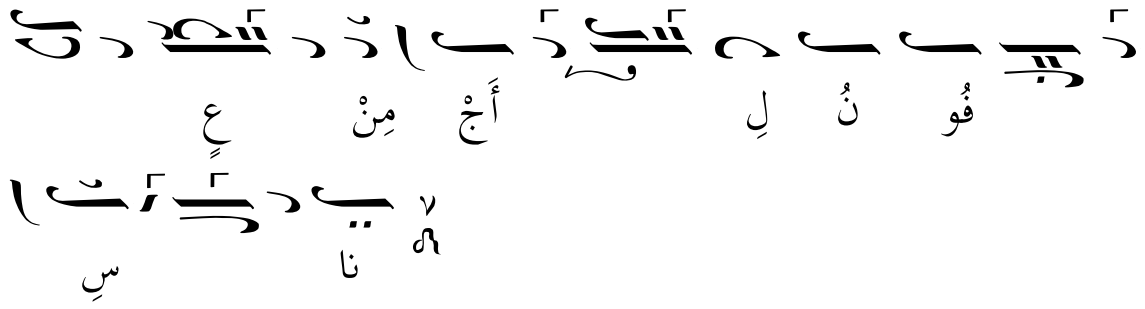
ر ص ب ر سا انح م ر غ و ن

ك ر را الأس ن ي عا ي ه

ر غي ب قا مر أو فت ها ه ن أن

ت ي ن آ وال دي الم د ذو مخ

طا انق لا ب مة ل الك دي ل غف شف

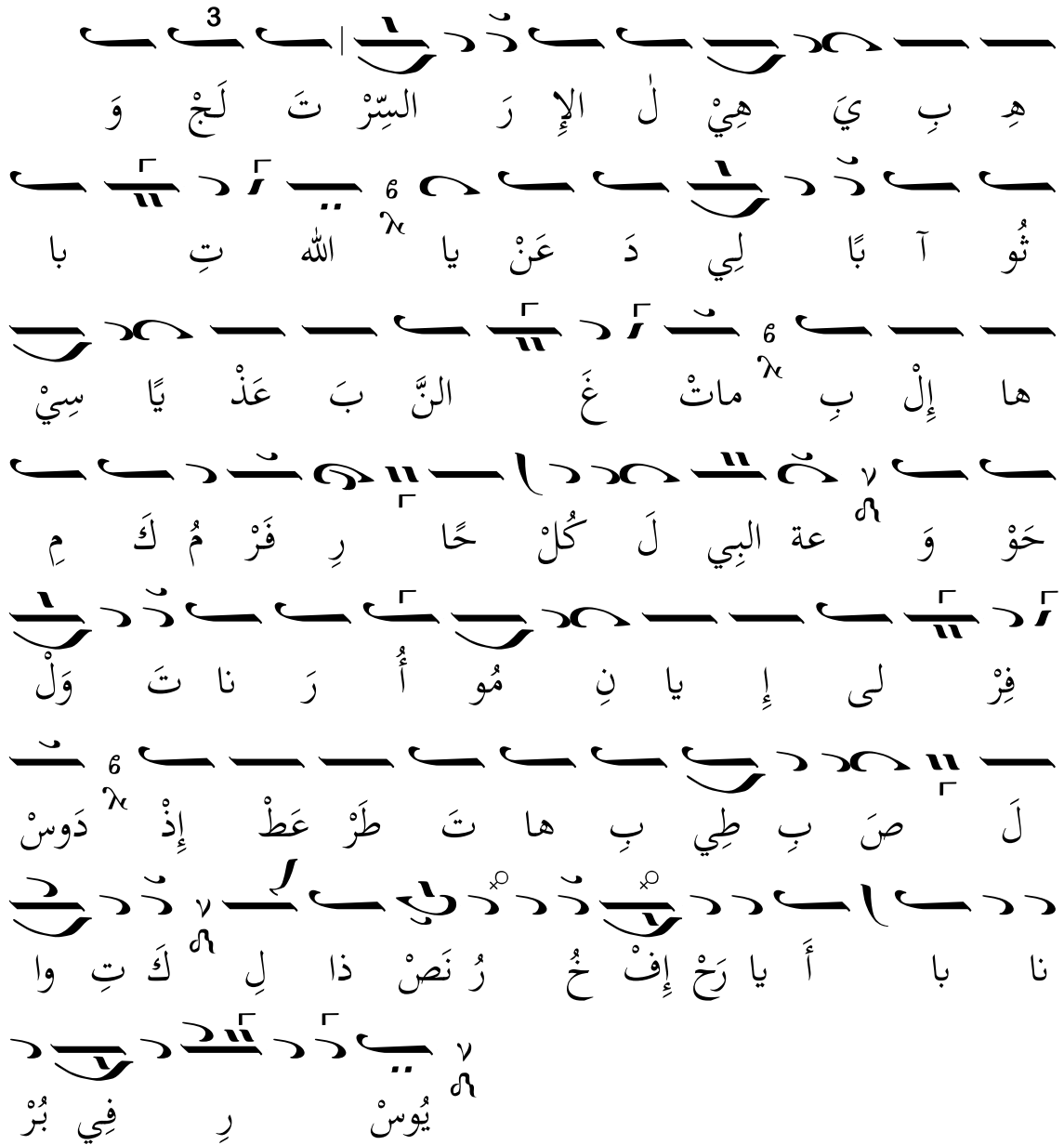


في القدّاس

Nη ηλ λ

قنّاق باللحن الثامن

وزن: لك راياتُ الانتصار (Τή υπερμάχῳ)



λ δλ Nη

التعظيمات باللحن الثامن

وزن Την τιμιωτέραν

فِي بُرِّ الرَّبِّ بِحُبِّ مَ هَا مَنْ يَا رَحْ إِفْ

مَلْ حَ هَبْ ذَ بِالذَّحَّاشِ وَشْ مُ يَا هَيَّ لَ إِ رَا

بُرِّ ءَ زَا الْعَ تَ زَعْ وَزْ ءَ نَا الْعَ تَ

جَبَّ الْعَ قَ إِ الْفَا نَاعْ فِي شَ يُوسُ رِ فِي

رَعْ أَسْ كَانَ مَ وَالْ نَ مَا الزَّ تَ وَزْ جَا

رَا زَانُ الْأَخِ فِيكَ دَ لَا أَوْ رَ صُ تَنْ لَ تَ

مُ بَا بِي حَ هِ لِلَّهِ لَ وَ بَا جِي عَ يَا

مَانْ إِيْ وَالْ بَ الْحُبِّ فِي نَا يَا إِيْ تَا بَ ثَبْ

نَهْ يِينْ سِي تُو الْآ لَ مَا جَ يَا رَحْ إِفْ

نِينَ مَ الْمُؤَلَّةَ فَ كَافْ وَيْ يُرِّيَا لِي سَ عَ رَا

